

ترجمة معاني جزء عم  
تشرف بإصدارها باللغة السنهاية :  
**شعبة توعية الجاليات في الزلفي**  
الطبعة الأولى : ١٤٢٤ هـ.

## شعبة توعية الجاليات بالزلفي ، ١٤٢٤ هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي

ترجمة معاني جزء عم / ترجمة شعبة توعية الجاليات بالزلفي  
الزلفي ، ١٤٢٤ هـ

ص : ١٤٠٥ X ٢١,٥ سم ٧٢

ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

(النص باللغة السنهاية)

١ - القرآن - جزء عم - ترجمة - اللغة السنهاية أ - العنوان  
دبيوي ٤٩، ٢٢١

رقم الإيداع: ١٤٢٤/٥٥٠٢  
ردمك : ٤٣ - ٨٦٤ - ٩٩٦٠

**الصف والإخراج: شعبة توعية الجاليات في الزلفي**

بسم الله الرحمن الرحيم

تشرف باصدار هذه الترجمة

## شعبة توعية الجاليات بالزلفي

وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد

الزلفي ١١٩٣٢ - المنطقة الصناعية - ص.ب: ١٨٢

٤٢٢٤٢٣٤ - فاكس: ٠٦٤٢٢٥٦٥٧

حساب الطباعة: ١/٦٩٦٠ - الحساب العام: ٣/٦٩٥٩

شركة الراجحي المصرفية - فرع الزلفي

## حقوق الطبع محفوظة

لا يسمح بطبع أي من مطبوعاتنا إلا للتوزيع المجاني فقط.

بشرط عدم التصرف في أي شيء عدا شكل الغلاف الخارجي

වෛද්‍යිකයින් මැගරන්වීම් කාර්යාලය

අල් පුලු-11932, සොයි අරෙකියාව

*Foreigners Guidance Office,*

*P.O Box : 182, Al Zulfi-11932, K.S.A.*

*Tel : 06/4225657, Fax : 06/4224234*

මෙම ජ්‍යෙෂ්ඨ තොමෝල් ගොඩානැරීම කදනා තම්බා  
ත්කේදු උනාද ත්රිමත්න් තොට්ට මුද්‍යාය තැනේ.

# ମହାତ୍ମା - ରମେଶ

ଶବ୍ଦ	ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶବ୍ଦର ପରିମା
ବିଜ୍ଞାନ	୧
ବିଜ୍ଞାନୀ	୨
ବିଜ୍ଞାନିକ	୬
ବିଜ୍ଞାନିକାତ	୧୦
ବିଜ୍ଞାନିକାତା	୧୩
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକ	୧୬
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ	୧୮
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍	୨୨
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟ	୨୫
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟା	୨୮
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ	୩୦
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍	୩୨
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟ	୩୪
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟା	୩୭
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ	୩୯
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍	୪୧
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟ	୪୩
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୪୫
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ	୪୬
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍	୪୮
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟ	୪୯
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୧
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟ	୫୨
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୩
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୪
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୫
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୬
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୭
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୮
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୫୯
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୦
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୧
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୨
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୩
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୪
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୫
ବିଜ୍ଞାନିକାତାକାବ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟାକ୍ୟା	୬୬

ସୂର୍ଯ୍ୟ	ପରିମା
୧- ଫାତାହ	୧
୨- ନିବା	୨
୩- ନାତ୍ରାତ	୬
୪- ଉବ୍ସ	୧୦
୫- ତକ୍ବିର	୧୩
୬- ଇଲଫଟର	୧୬
୭- ମତ୍ଫିଫିନ	୧୮
୮- ଇଶ୍ଵାକ	୨୨
୯- ବିର୍ଓଜ	୨୫
୧୦- ଆତରି	୨୮
୧୧- ଆଲ୍-ଆୟୁ	୩୦
୧୨- ଆଫାଶିୟ	୩୨
୧୩- ଆଫର	୩୪
୧୪- ଆଲ୍-ବିଲ	୩୭
୧୫- ଆଶମ୍ଶ	୩୯
୧୬- ଆଲ୍-ଲିଲ	୪୧
୧୭- ଆଫ୍ରି	୪୩
୧୮- ଆଶ୍ରାହ	୪୫
୧୯- ଆତିନ	୪୬
୨୦- ଆଲ୍-ଉଲ୍କ	୪୮
୨୧- ଆଲ୍-କଦର	୪୯
୨୨- ଆଲ୍-ବିନ୍ଦା	୫୧
୨୩- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ	୫୨
୨୪- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍	୫୩
୨୫- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟ	୫୪
୨୬- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟା	୫୫
୨୭- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟାକ	୫୬
୨୮- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟାକ୍	୫୭
୨୯- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟାକ୍ୟ	୫୮
୩୦- ଆଲ୍-କୁର୍ବାନ୍ୟାକ୍ୟା	୫୯
୩୧- ଆଲ୍-ମାଇନ୍	୬୦
୩୨- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟ	୬୧
୩୩- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟା	୬୨
୩୪- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟାକ	୬୩
୩୫- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟାକ୍	୬୪
୩୬- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟାକ୍ୟ	୬୫
୩୭- ଆଲ୍-ମାଇନ୍ୟାକ୍ୟା	୬୬

## سورۃ الفاتحة

# පළමු වෙති වෙළිම

පරිවිෂ්දුය : 1

අලු ගාතිහා - ආරම්භය  
වකි : 7 - මතකි

۱- سورۃ الفاتحة  
مکیہ سبع آیات

- ۱- අයිතින කරුණාවන්ත අසම දය (වන්ත අල්ලාග්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි.)
- ۲- සියලුම ප්‍රසංශා සකල ලොවුයියන් ගේ ස්වාමීය\* වූ අල්ලාග්වමය.
- ۳- (මහු) අයිතින කරුණා වන්තයාය. අසම දයාවන්තයාය.
- ۴- විතිශ්ව දිනයේහි අධිපති (මහුමය)
- ۵- (අප ස්වාමීති!) අප මබම තමදිමු. මබගෙන්ම අප උද්වී පතමු.
- ۶- මබ අපව සංඛ්‍ය මාර්ගයෙහි ගමන් කරවනු මැතිව!
- ۷- කඩුරුන්හට මබ අනුග්‍රහයන් පහල කම්ලද එවැන්නන්ගේ (උම්) මග (හි ගමන් කරවනු මැතිව) (උයි පබගේ) කෝපයට ලක්වුවන් (වන්ගේ මග) ද තොමග ගියවුනා(ගේ මග) ද තොවේ.

- ۱- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- ۲- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
- ۳- الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- ۴- مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ
- ۵- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ
- ۶- أَهْدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ
- ۷- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ  
وَلَا الضَّالِّينَ

٣٠ . جزء عم

## 30 وِئَمَنِي وِئَمَنِي - ب්‍රස්ල අම්ම

පරිවිෂ්ද්‍ය : 78  
 අන් තහිල - ප්‍රවිත  
 වකි : 40- මක්ති

٧٨- سورة النبأ  
 مكية وهي أربعون آية

අධිමිත කර්ෂ්‍යාවන්ත අම්ම දැක්වන්ත  
 අල්ලුහුගේ තාමයෙන (අරමිග කරමි)

1- (නබ්!) කුමක් ගැන මහුන් එකිනෙකා  
 ප්‍රශ්න කරමින් සිටින්නොද ?

2- ඉමහත් තු එම ප්‍රවත ගැන-

3- ඒ (ප්‍රවත) ගැන මහුන් විපමතා වී  
 සිටින්නොය.

4- එයේ තොට, මහුන් ඉතා ඉක්මනින්  
 දැනගන්නොය.

5- පසුව, එයේ තොට, මහුන් ඉතා ඉක්  
 -මනින් දැනගන්නොය

6- අප, මෙම හාමිය ඇති තේලක්\* ලෙස  
 තොකෙලෙමුද ?

7- තවද, කදු, කාදැති ලෙසද (අප  
 තොකෙලෙමුද ?)

8- අප මබාව (ගැහැණු, පිටමි) ජෝඩු  
 ලෙස නිර්මාණය කළෙමු

9- තවද, අප මබාගේ නින්ද විවේක  
 යක් ලෙස කළෙමු.

10- තවද රාත්‍රිය මබාට පොරෝන  
 යක් ලෙස කළෙමු.

11- අප ද්වාල ජීවත(යට අවශ්‍ය දේ  
 සොයාගන්නා) කාලය කළෙමු

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- عَمَ يَتَسَاءَلُونَ

٢- عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ

٣- الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

٤- كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٥- ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

٦- أَلَمْ يَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدَأً

٧- وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا

٨- وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا

٩- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَّاً

١٠- وَجَعَلْنَا أَلَيْلَ لِبَاسًا

١١- وَجَعَلْنَا أَلَهَارَ مَعَاشًا

12-මඟලාට ඉහළින් ගක්තිමත් (අහස්) සතක් අපම ඇති කළමු.

13-තවද, දිග්තිමත් පහතක් (වූ සුෂ්ටය -යා) ද ඇති කළමු.

14-වැඩි වලාකුළුවලින් අධික වශයෙන් (වැමත) ජලයද පහල කළමු

15-පමණින් බාහුය ද. පැලුවේ ද ඇප බැහුර කිරීම සඳහා-

16-තවද, (අත් යහිත) ගස්වලින් සුත් උයන්ද (බැහුර කිරීම සඳහාද එම ජලය පහල කළමු.)

17-නියතව. විනිශ්ච්‍ය දිනය වේලාව නියම කළ දෙයකම වන්නේය.

18-සුද් (නම්වූ තලාව) පිශිනු ලබන ද්‍රව්‍යයෙහි මඟලා කණ්ඩායම් වශ යෙන් පැමිණෙන්නෙහුය.

19-තවද අහස විවෘත වී. පසුව එය බොහෝ දෙළුරටු ලෙස වන්නේය.

20-තවද කදු (සේර්ඩ්)තවලින්) ඉවත්කර වනු ලැබ මිරිග මෙන් වන්නේය.

21-නියතව නිරය (මෙම පවිචරණ ගැන) බලාපොරොත්තුවෙන් සිටින සේර්ඩ් තයක් වන්නේය.

22-සිමාව ඉක්මනු අයට තැවතුම් සේර්ඩ් -නය වන්නේය

23-පහි මඩුන් සුග බොහෝමයක් තැවති සිටිත්තන් ලෙස සිටින තත්ත්වයේ-

24-පහි මඩුන් සිසිලක් හෝ ප්‍රතියක් රස තොටින්නොය.

12-وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَا شِدَاداً

13-وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًَا

14-وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءَ هَاجًَا

15-لَنْخُرْجَ بِهِ حَبَّا وَنَبَاتًا

16-وَجَنَّتِ الْفَافَا

17-إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتَا

18-يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا

19-وَفَتَحَتِ الْسَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا

20-وَسُرِّيَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

21-إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا

22-لِلْطَّاغِينَ مَعَابًا

23-لِلْبَيِّنِينَ فِيهَا أَحْقَابًا

24-لَا يَدُوْقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا

25-ල්‍රව්‍ල ලෙස රත්කරන ලද (ලුණු) ජුලයද වණ සැරවද හැර-

26-(මෙය මූන්ගේ කාර්යයනට) නිය -මිත කුලිය ලෙස,

27-නියතව, මූන් (විනිශ්ච්‍ය දිනයෙහි) විවාරණ විශ්වාසය තොකරන්නන් ලෙස සිටියහ.

28-තවද අපගේ වැකියන්ට අධික ලෙස බොරු කරමින් සිටියහ

29-සියලු දේ (ප්‍ර ගැන තොදින් දැන ගෙන) එය අප ලේඛනයෙහි සිට හත් කර ඇත්තෙමු.

30-පැවැතින් රස විදින්න. වේදනාව හැර (අන් කිසිවක්) ඔබලාහට අප වැඩි තොකරන්තෙමු (යැයි කියවේ)

31-නියතව බිය බැතියනට (ස්වර්ග යට යාමේ) ජය වරම ඇත.

32-උයන්ද, මිදි ද (පහි ඇත.)

33-(විරියන් ලෙස) සම වයසේ පසුවත කන්‍යා ස්ත්‍රීන්ද (සිටිති.)

34-පැත්වලින්ද පිරුණ තොප්පද (ඇග)

35-ප(ම ස්වර්ගයේ)හි මූන් අතවයා කථාද, බොරුද තොජයන්තොය.

36-(මෙය) මබ ස්වාමියාගෙන් (හොදු) කුලිය ලෙසද ගණනින් හු දායාදය ලෙප ද (ලබා දී ඇත.)

37-අහස්, පොලොට තවද, මේ දේක අතර ඩු දෙයහි ස්වාමියා (මහුය.) (මහු) අධිමත කරුණා වන්තයාය. මහු හමුවෙහි මූන් කථා කිමිමට ගක්තිය තොලබන්තොය.

٢٥-إِلَّا حَمِّيَّا وَغَسَاقًا

٢٦-جَزَاءٌ وِفَاقًا

٢٧-إِنَّمَا كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا

٢٨-وَكَذَبُوا بِعَايَتِنَا كِذَابًا

٢٩-وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَبًا

٣٠-فَدُوْقُوا فَلَنْ تَرِدُكُمْ إِلَّا عَذَابًا

٣١-إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَارِضاً

٣٢-حَدَّيْقَ وَأَعْنَبَا

٣٣-وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا

٣٤-وَكَثَّاسَا دِهَاقًا

٣٥-لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا

٣٦-جَزَاءٌ مِنْ رَبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا

٣٧-رَبِّ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بِيْهِمَا أَرَحْمَنْ لَا مَلِكُونَ مِنْهُ خَطَابًا

38-රුහ් (නම වූ ප්‍රබිරයිල්) ද. මලාඟකා වරුන්ද පෙළට සිටගන්නා ද්‍රව්‍යෙහි අසිමිත කරුණාවන්තය (වත අල්-ලාජ) කවරෙකු හට අනුමැතිය දෙන්නේද මුළුන් ගැර අනෙක් අය කිසිවෙක් කථා තොකරන්නේය. මහුද සාධාරණය පවසන්නේය.

39-(එම කාර්යයන් සිදුවන) එය සන්න ද්‍රව්‍යකි. එහෙයින් කවරෙකු අදහස් කරන්නේද මහු ස්වාමියා කෙරෙහි යන මාර්ගය අරගතිත්ව!

40-නියන්ව සම්පවෙමින් පවතින වේද-තාව ගැන අප මෙලාට අවවාද කරන්නෙමු. මිතියා තම දැන් ඉදිරි පත් කළ දෙය එම ද්‍රව්‍යෙහි දකින්-නේය. තවද ප්‍රතික්ෂේප කළ අය (එම ද්‍රව්‍යෙහි) “අහෝ විනාශය! මා පස් බවට පත්විය යුතුව තිබුණා තොවේද?” යැයි කියන්නේය.

٣٨-يَوْمَ يَقُومُ الْرُّوحُ وَالْمُلْكُ  
صَفَّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا  
مَنْ أُذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ  
صَوَابًا

٣٩-ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحُقُّ فَمَنْ شَاءَ  
أَخْنَدَ إِلَى رَبِّهِ مَغَابِّاً

٤٠-إِنَّا أَنذِرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا  
يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرءُ مَا قَدَّمَتْ  
يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي  
كُنْتُ تُرْبَّا

පරිවිෂ්දාය : 79  
අන්ත්‍රාධිකාරී - උදුරුගන්නන්  
වකි : 79- මත්ති

٧٨- سورة النازعات  
مكية وهي ست وأربعون آية

අයිති කර්යෙළුවන්ත අම්ම දැක්වන්ත  
අල්ලුන්ගේ නාමයෙන (අරමිග කරමි)

- 1-(පවිකරුවන්ගේ ප්‍රාණ) බලවත් ලෙස උදුරුන්නන් (වන මලාංගකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය යෙන්ම-
- 2-(යහපත්කීලින්ගේ ප්‍රාණ) මඟ්‍ය ලෙස අන්පත් කරන්නන් (වන මලාංගකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 3-ඉතා සිසුයෙන් පිහිතා යනිනන් (වන මලාංගකාවරුන්) කෙරෙහි සත්‍ය වශ යෙන්ම-
- 4-(අන්පත් කරපත් යහපත්කීලින්ගේ ප්‍රාණ අල්ලාහි හමුවෙහි ගෙන යාම ට) තරග වදිමින් පසුකරන්නන් (වන මලාංගකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශයෙන්ම-
- 5-සියලු කාර්යයන් (අල්ලාහිගේ ප්‍රාණ පරිදි) පාලනය කරන්නන් (වන මලාංගකාවරුන්) කෙරෙහි ද සත්‍ය වශ යෙන්ම-
- 6-(පළමු වනාවට තලාව පිළු කළ-හුමිය) බලවත් යෙළවීමෙන් යෙළ වෙන එම ද්‍රව්‍යෙහි-
- 7-එයට පසුව පැමිණෙන දෙය (වන දෙවෙනි වනාවට තලාව පිඹිම) අනු ගමනය කරයි.
- 8-එදින (සමහර) හදවත් (නිගුයේසි) ගැස්සෙමින් පවතී.
- 9-(ගැස්සෙමින් පවතීන) එවායේ බැලීම් (බියෙන්) පහත වි පවතී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَالنَّبَرِ عَنْتَ غَرْقاً
- ٢- وَالنَّدَشْطَبِ نَشْطَأً
- ٣- وَالسَّبِحَتِ سَبَحَاً
- ٤- فَالسَّبِقَتِ سَبَقَاً
- ٥- فَالْمُدَبَّرَاتِ أَمْرًا
- ٦- يَوْمَ تَرْجُفُ الْرَّاجِفَةُ
- ٧- تَتَبَعُهَا أَرَادِفَةُ
- ٨- قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةُ
- ٩- أَبْصَرُهَا حَشِيشَةُ

10-නියතව අප (මරණයට පත්ව පසුව පණ දී) පලමු තත්ත්වයට හරවනු ලබන්නේමුද ? යැයි මුත් අයති

11-අප දිරාපත්වී ඇටකුට ලෙස පත්වූ වන්ද ? (අපට පණ දී තැගිවිට වනු -යේ. යැයි අයති.)

12-“පකළ එය පාඩු ඇ හැමෙය යැයි ද මුත් (සරදම් ලෙස) කියන්නේය.

13-එහෙයින්. එය එකම එක (මහා) හඩකි.

14-පකළ මුත් (ප්‍රාණය ලැබී) පිටියක එකුරස් වන්නේය.

15-(නඩ්!) මූසාගේ පුවත මහජන පැමි -නීයේද ?

16-තුවා තම්බු පිටිසිදු මිටියාවනෙහි මහුගේ ස්වාමියා මහුව අව ගැසු කළ -

17-මබ ගිර්ඥුත් වෙන යත්ත ! නියතව මහු (පාප කිරීමෙහි) සිමාව ඉකම වූයේය.

18-එහෙයින්. මබ (විශ්වාසය කිරීමෙන්) පිටිසිදුවීමට මබට (කැලුළුන) ඇත්ද ? යැයි මබ අයන්ත

19-තවද, මබගේ ස්වාමියා දෙස යත මග මා මබට පෙන්වන්නේමි; (එයට) පසුව මහුව මබ බියවත්නේය. (යැයි පවසන්න)

20-එහෙයින්. මහා විශාල සාධකය මහුව මහු පෙන්වුයේය.

21-පකළ මහු (මූසාවද, මහු ගෙන ආ දෙයද) බොරු කළේය. තවද. (මහු ගේ ස්වාමියාට) පිළුපැවෙය.

22-පසුව මහු පසුබැය. (මහුට විරද් -ධව කෝලුහල කිරීමට) උත්සාහ කළේය.

10-يَقُولُونَ أَءِنَا لَمَرْدُوْدُونَ  
فِي الْخَافِرَةِ  
11-أَءِذَا كُنَّا عِظَمَّاً نَخِرَّةً  
12-قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّهُ حَاسِرَةً  
13-فَإِنَّمَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ  
14-فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ  
15-هَلْ أَتَنَاكَ حَدِيثُ مُوسَى  
16-إِذْ نَادَنَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ  
الْمَقْدَسِ طُوْيِ  
17-أَذْهَبْتَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى  
18-فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَرَكَ  
وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى  
19-فَأَرَدَهُ الْأَيَّةُ الْكَبِرِيَّ  
20-فَكَدَّبَ وَعَصَى  
21-ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى  
22- Courtesy www.pdfbooksfree.pk

23-පහේයින් මහු (තම කණ්ඩායම) එක් රිස් කළේය. පසුව ඇඟැසි -වේය.

24-පකළ. මා මබලාගේ උසස්වූ ස්ථා -මියාය යැයි (මතුන් තට) පැවසු වේය.

25-පහේයින් මහුව අල්ලාහ් එලාව නා මෙලාව වේදනාව මගින් අල්ල ගත්තේය.

26-නියතව. මෙහි (අල්ලාහ්ට) බියවන් -තාට ඉගෙන ගතසුතු පාචමක් ඇත.

27-නිර්මාණයෙන් මබලා ඉතා දැඩි (අය) ද? තුතිනම් අහසද? එය මහු නිර්මාණය කළේය.

28-පහි මුදුන මහු එසේවිවේය. පසුව එය සම කළේය.

29-තවද මහු පහි රාත්‍රිය අන්ධකාරය කර. (සුර්යයා මගින් උදාවන) පහි ද්වාලෙහි ආලේෂකය බැහැර කළේය.

30-තවද. එයට පසු මහු ගමිය දිග තැබියේය.

31-පයින් පහි ජලයද. පහි (ඇති සැනු -තට) තන වර්ග ද මහු බැහැර කළේය.

32-කුද මහු (හමියෙහි කාදැනී ලෙස) ස්ථිර කළේය.

33-මබලාට ද. මබලාගේ සතුනට ද ප්‍රයෝගන වතු පිණිස (එවායෙන් මෙසේ කළේය.)

34-පහේයින්. (වැළැක්විය තොහැනි ඇවසාන ද්වයෙහි) මහා විප්‍රෙන්තිය පැමිණී කළ -

35-පම ද්වයෙහි මිනිස (ලෙවෙහි) තමා උත්සාහ කළ මදය සිහිකර ගත්තේය.

٢٣-فَحَشَرَ فَنَادَى

٢٤-فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ أَلَّا عَلَىٰ

٢٥-فَأَخَدَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ  
وَالْأَوَّلَىٰ

٢٦-إِنَّ فِي ذَلِكَ لِعْرَةً لِمَنْ  
سَخَّشَ

٢٧-أَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ  
بَنَّهَا

٢٨-رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّنَهَا

٢٩-وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ  
ضُخْنَهَا

٣٠-وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَنَهَا

٣١-أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرَّعَنَهَا

٣٢-وَالْجِبَالَ أَرْسَنَهَا

٣٣-مَسَعَا لَكُمْ وَلَا نَعِمْكُمْ

٣٤-فَإِذَا جَاءَتِ الْطَّامِمُ الْكُبْرَىٰ

٣٥-يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَنُ مَا سَعَىٰ

36- එකල දකින්තන්ට නිරය (දකින තන්වයේ) බැහැර කරවනු ලැබේ

37- එබැවින් කවරේක් සිමාව ඉක්මවා ගියේද-

38- තවද මෙලෝ ප්‍රවීතය තෝර ගනනේද-

39- තියනව නිරයම (මහුගේ) තව තැනය

40- තවද. කවරේක් තම. ස්වාමියා හමු - වෙහි සිටගැනීම ගැන බියවී (තම) සිත පහත් ආගාවන්ගෙන් වළක්වා ගනනේද-

41- තියනව ස්වර්ගය මහුගේ තව තැනය.

42- (තබා! අවසාන දිනයෙහි) පැය කව -දාද තියම වනුයේ යැයි මවුන් මබ ගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නොය

43- එය ගැන කීමට මබ හට දැනුම කොහින්ද (ප්‍ර ගැන වූ පිළිතුර මබ තොදන්නොය. අල්ලාභ පමණක් එය දැන්නොය.)

44- එහි අවසානය (ගැන වූ දැනුම) මබගේ ස්වාමියා හමුවෙහි පමණක් ඇත්ත්නොය

45- තියනව. මබ. එය ගැන බියවන් - - තන්ට අවවාද කරන්නාය

46- තියනව එය මවුන් දකින ද්ව සෙහි- සවයෙහි තැනිනම් එහි රිදයෙහි තෝර ස්වල්ප වේලාවක් තැර මවුන් (මෙලාවහි) තැවති තොසිටෙයාය යැයි තැගේ

٣٦- وَبَرَزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى  
٣٧- فَأَمَّا مَنْ طَغَى  
٣٨- وَإِذْ أَخْرَجَهُ الْحَيَاةَ الْدُنْيَا  
٣٩- فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى  
٤٠- وَأَمَّا مَنْ حَافَ مَقَامَ رَبِّهِ  
وَنَهَى الْفَسَقَ عَنِ الْهُوَى  
٤١- فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى  
٤٢- يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَانَ  
مُرْسَنَهَا  
٤٣- فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا  
٤٤- إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَهَا  
٤٥- إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَنْ  
تَخْشَهَا  
٤٦- كَأَهْمَ يَوْمَ يَرَوُهَا لَمْ يَلْبُتوْ  
إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ صُخْنَهَا

පරිච්‍රානා : 80  
අභියි - අප්‍රාක්‍රිත්‍යන්තාවය  
වැඩි 42- මත්ති

-۸۰ سورۃ عبس

مکیہ وہی اشنان واربعون آیہ

අධිමිත කරුණාවත්ත අම්ම දැකාවත්ත අල්ලාන්තෝ නාමයෙන (අරමිත කරම්)

1- (අපගේ දුතියාවූ) මහු අප්‍රාක්‍රිත්‍යන්තා -වය පෙන්වුයේය; තවද (මුහුණු) ගැඹුවිවේය.

2- මහු තමුවට අන්ධයා පැමිණී කළ-

3- (නඩ්! මබගේ භමුවට පැමිණී) මහු පවිත්‍රයෙකු වන්නේය, යන්න මබ දන්නේහිද ?

4- තැනිනම් මහු (මබගේ උපදේශය) සිහිකර ගැනීම මගින් (මබගේ) උප -දේශය මහුට එක්වන්න පිළිවන.

5- (මබගේ උපදේශයේ) අවශ්‍යතාවය කවරෙක් උදාහිණ කරන්නේද -

6- මහු වෙනුවන් මබ අවධානය යොමු කරන්නේය.

7- තමුන්. (ඉස්ලාමය පිළිගෙන) මහු පවිත්‍ර තොවන්නේනම්. මබට (වරද) තොවේ.

8- තමුන් කවරෙක් මබ භමුවට ඉක්මන් -වුවෙකු ලෙස පැමිණියේද -

9- මහු (අල්ලාන්තා) බිඟ වන තත්වයේ (මබ තමුවට පැමිණී කළ) -

10- එකළ මහු ගැන මබ තොසැලුකිල -මත්ව සිටින්නේය.

11- එයෙනාට! තියත්ව (කුර්ඛානය වූ) මෙය උපදේශයකි.

12- එහෙයින් කවරෙක් (මෙමගින් සාපු මාර්ගයෙහි යන්නට) කුමනිවන්නේ -ද මහු මෙය සිහි කරයි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- عَبْسَ وَتَوَلََّ

۲- أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَاءُ

۳- وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَهُ يَرْكَعُ

۴- أَوْ يَدْكُرُ فَتَنَفَعُهُ الْذِكْرُ

۵- أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى

۶- فَأَنَّتْ لَهُ تَصَدَّى

۷- وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَرْكَعُ

۸- وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى

۹- وَهُوَ مَخْشَى

۱۰- فَأَنَّتْ عَنْهُ تَلَهَّى

۱۱- كَلَّا إِنَّهَا تَذَكِّرَةٌ

۱۲- فَمَنْ شَاءَ ذَكَرُهُ

13-(මෙම පුස්තකය) කිරීතිමත් ලේඛනයෙහි (සටහන්ව) ඇත.

14-උසස් කරනලද, පිටපසිනු කරනලද (ලේඛනයෙහි ඇත.)

15-(මලාඉතාවරුන්වන) ලියන්නන්ගේ අත් මගින් (ලියවනු බෙයි.)

16-(මවුන) කිරීතිමත් තොද අයවේ.

17-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මිතිසා සාපයට ලකු වේව! (ගුණමතු ලෙස) මහුව ප්‍රතික්ෂේප කරන්නා ලෙස සිටිමට කළේ කුමක්ද?

18-(ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුව (අල්ලන් මූ) මහු කුමකින් නිර්මාණය කළේද? (යන්න මහු සිතා බැලුවේද? )

19-ඉතුදුය බිජයකින් මහුව (අල්ලන් මූ) මහු නිර්මාණය කළේය; පසුව මහුට (අවශ්‍ය සියලු) මහු නිර්මාණය කළේය.

20-පසුව මහුට (මවගේ කුසයේ සිට දරුව) බිජිවෙන) මාර්ගය මහු පහසු කළේය.

21-පසුව මහුව, මහු මරණයට පත් කර, මහුව මිතිවලෙහි කරන්නේය.

22-පසුව තමා සිතන කළ, මහුව (පණ දී) මහු තැගිව්වන්නේය.

23-පෙයේ තොව! (අල්ලන් මූ) මහු මොහුට අණ කළ දේ මොහු ඉහු තොකළේය.

24-පහෙයින් මිතිසා තමාගේ ආහාරය දෙය (පෙය කෙයේ ලැබෙන්නේද යන වග) විමසා බලන්ව!

25-(පෙය ඇති කිරීමට) නියතව අපම (අහසෙහි සිට) ජලය බහුල වගයෙන් වැශ්‍යකෙරවීවෙමු.

۱۳-فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمَةٍ

۱۴-مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

۱۵-بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

۱۶-كَرَامَ بَرَّةٍ

۱۷-قُتِلَ الْإِنْسَنُ مَا أَكْفَرَهُ

۱۸-مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

۱۹-مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ

۲۰-ثُمَّ أَسْبَلَ يَسَرَّهُ

۲۱-ثُمَّ أَمَاتَهُ فَاقْبَرَهُ

۲۲-ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَشَرَّهُ

۲۳-كَلَّا لِمَا يَقْضِي مَا أَمَرَهُ

۲۴-فَلَيَسْطُرِ الْإِنْسَنُ إِلَى

طَعَامِهِ

۲۵-أَنَّا صَبَّيْنَا الْمَاءَ صَبَّا

26-පසුව. ග්‍රැමිය පැමෙන ලෙස පල)-

27-පසුව. එයින් බාත්‍යායන් රෝපනය කරන්නේමු.

28-(මෙයේ) මිදි ද, එලවුලු ද-

29-මලිවිද, ඉදි ද-

30-ගස්වලින් පිරිණු උයන්ද-

31-පලනුරුද, තණ ද-

32-(මේ සියලුල) මබලාවද, මබලාගේ සනුන්ට ද ප්‍රයෝගන විම පිශීය- (අැති කළෙමු.)

33-පැවින් (කන් බිජිවිතන) බියකරු ගබාය පැමිණෙන කළ-

34-පම ද්වයෙහි මිනියා තම යොහො යුරා හැර දුවන්නේය.

35-තම මවද, තම පියාද-

36-තම බිජයද, තම දරුවන්ද (හැර දුවන්නේය.)

37-පම ද්වයෙහි එක් එක් මිනියාට තම තමාගේ (දුක්බර) තනවය සැහේ.

38-(නමුදු) පම ද්වයෙහි යමහර මූහුණු දිප්තිමත්ව (පවති.)

39-සිනහවෙමින්. සනුවෙමින් (පවති)

40-තවද, එම දිනයෙහි යමහර මූහුණු මත දුව්වි පවති.

41-(දුකෙන්) කළ අදුර ජ්‍යා වසමින් පවති.

42-පවි කළ, ප්‍රතික්වේප කළ අය මිවුන් -මය.

٢٦-ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًا

٢٧-فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبَّاً

٢٨-وَعَنِّبَا وَقَضَبَا

٢٩-وَزَيَّتُونَا وَخَلَّا

٣٠-وَحَدَّأَيْقَ غُلَبَا

٣١-وَفَكِهَهُ وَأَبَانَا

٣٢-مَتَعَا لَكُمْ وَلَا نَعِمُكُمْ

٣٣-فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ

٣٤-يَوْمَ يَفْرُّ الْرُّءُوفُ مِنْ أَحْبَاهُ

٣٥-وَأَمِمَّهُ وَأَبِيهِ

٣٦-وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ

٣٧-لِكُلِّ أَمْرٍ يُمْهِمُ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ  
شَانٌ يُغْنِيهِ

٣٨-وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْتَفِرَةٌ

٣٩-ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبِشَرَةٌ

٤٠-وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ

٤١-تَرَهُقُهَا قَرَّةٌ

٤٢-أُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ

පරිවිෂ්දාය : 81

අත්තත්ත්වීර - ආකෘතිමිම  
වයි : 29- මත්ති

අක්ෂීත කරුණුවන්ත අමම දැක්වන්න  
අල්ලාගුගේ භාවයෙන (ආර්ථි කරම්)

- 1-සුද්‍යයා (ගේ දිප්තිය තැනිකර) අකු  
-ලෙන කළ-
- 2-තාරකාවන් ද (දිප්තිය තැනි වි)  
හැමුවන කළ-
- 3-කළුද (හම්බෙහි සිට) ඉවන් කරවනු  
ලබන කළ-
- 4-ගැබිබර ඔවුවන්ද තොසලකා අත්  
හැර දමන කළ-
- 5-වනසන්තද (මිතිසුන්තද අනෙක් පත්තන්  
සමග) එකරුස් කරන කළ-
- 6-මුහුදු ගිති අවුලුවන කළ-
- 7-ප්‍රාණයන්ද එකරුස් කරන කළ-
- 8-පණපිටින් වලලනු ලැබූ ගැහැණු  
(දරුවා) ප්‍රශ්න කරවනු ලබන කළ-
- 9-ක්‍රමණ වැෂයද්දක් සඳහා ඇයව  
මරණු ලැබුවේද ? (යැයි ප්‍රශ්න  
කරන කළ)-
- 10-(විතිග්‍රැවය සඳහා මිතිසුන්ගේ) ක්‍රියා  
ලේඛන විවාත කරන කළ-
- 11-අහසර (ඇ වි) ඉවන්කරන කළ-
- 12-නිරයද බලවත්ව දැල්වන කළ-
- 13-සේවර්ගයද (යහපත් ශේෂින් සඳහා)  
සම්පාද ගෙන එන කළ-
- 14-එක් එක් ආත්මාව තමා (ලොවහි  
කරමින්) ගෙන ආ දෙය ගොඳින්  
දැන ගන්නේය.

سورة التكوير

مكية وهي تسعة وعشرون آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-إِذَا أَلْسَمْسُ كُورَتْ
- 2-وَإِذَا أَنْجُومُ أَنْكَدَرَتْ
- 3-وَإِذَا أَلْجَبَالْ سِرَتْ
- 4-وَإِذَا أَعْشَارُ عَطِلَتْ
- 5-وَإِذَا أَلْوَحُوشُ حُشَرَتْ
- 6-وَإِذَا أَلْبَحَارُ سُجَرَتْ
- 7-وَإِذَا أَنْفُوسُ زُوَجَتْ
- 8-وَإِذَا أَلْمَوْرَدَهُ سُيلَتْ
- 9-بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ
- 10-وَإِذَا أَلْصُحْفُ نُشَرَتْ
- 11-وَإِذَا أَلْسَمَاءُ كُشِطَتْ
- 12-وَإِذَا أَلْجَيْمُ سُعَرَتْ
- 13-وَإِذَا أَلْجَنَةُ أَرْلَفَتْ
- 14-عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أَحْضَرَتْ

15-පසු පසට ගොස් ඉවත් වී යන දෙය (වන ගුහයන්) කෙරෙහි මා දිඩුරමි.

16-ගමන් කරන, සැශවෙන (තාරකා වන් කෙරෙහිදී,)

17-පසුපසට වී යන රාත්‍රිය කෙරෙහිදී.

18-පැහැදිලිවෙමින් එන අඩයම කෙරෙහි සතා වශයෙන්ම-

19-නියතව. (කුර්ඛානයැවු) මෙය කිරීති -මත් (ප්‍රබිජිල් නම්භා) දුතායෙකු මහින් යවතු ලැබූ) කියමන වේ.

20-(මහු) ගක්ති වන්තයාය; අත්පෙහි හිමියා හමුවේ උපස් තරාතිරම් ඇත්තාය.

21-(විශ්වය වන) එහි (මලාඉකාවරුන් ගෙන්) අවනත කරවතු බෙන්නාය; බලවත් විශ්වාසයට ලක්ව කෙනෙකි

22-(අපගේ දුතායැවු) මබලාගේ මිතුරා සිහිවිකල් තුවෙකු තොවේ.

23-තවද, සැබුවීත්ම (ප්‍රබිජිල් වූ) මහුව පැහැදිලි පහන් අහසේහි මහු දුම්වේය.

24-මහු (මහුට දැනුම් දෙන) සැශ වූ දේ ගැන (හෙල් කිරීමට) ලෝහීවත් -තෙකු ද තොවේ.

25-මෙම (අල්කුර්ඛාන)ය එළවන ලද පෙශනාත්ගේ කිමද තොවේ.

26-එහෙයින් (සත්‍ය හැර දම්) (මබලා) කොහි යන්නෙහුද?

27-මෙය ලොවුයියනට උපදේශයක් හැර තොමැති.

15-فَلَا أُقِسِّمُ بِالْخُسْسِ

16-الْجَوَارِ الْكَسِّ

17-وَالْلَّيلِ إِذَا عَسَعَ

18-وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ

19-إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ

20-ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ

مَكِينٍ

21-مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ

22-وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ

23-وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأَفْقِ الْبَيْنِ

24-وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَيْبِنِ

25-وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَنٍ

رَجِيمٍ

26-فَأَيْنَ تَذَهَّبُونَ

27-إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ

28-මඟලාගෙන් (සංඝු මාර්ගයෙහි) ස්ථිරවීමට අදහස් කරන්නන් හට (මෙය උපදේශයකි.)

29-තවද, සකලු ලෝචුයන්ගේ සේව මියාවූ අල්ලාහ් කැමති වුවහොත් තැර ඔබලා (ශ්‍රී උපදේශ ලැබීමට) කැමති නොවන්නෙහුය.

٢٨-لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ

٢٩-وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

رَبُّ الْعَلَمِينَ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 82  
අලු ඉත්තිතාර - පැලිම  
වකි : 19- මතකි

٨٢- سورة الانفطار

مكية وهي تسع عشرة آية

අභිජිත තරුණාවන්ත අම දැක්වන්න  
අලුතුත්තේ භාවයෙන (ආරම්භ තරම්)

1- අහය පැලී යන කළ-

2- තාරකාවන්ද හැලී වැමෙන කළ-

3- මූහුද (උතුරා එකක් සමග අනෙක) මිශ්‍ර කරවන කළ-

4- මිනි වලවල විවෘත කරවන කළ-

5- එක් එක් ආත්මාව තමා පෙරවු කළ දෙය ද පසු කළ දෙය ද නොදින් දැනගත්තේය.

6- ඔහු! මිනියා: කිරීතිමත් මූ මබගේ ස්වාමියාට දෝහි විමට මබව රැවැවුවේ කුමක්ද?

7- (ඉබේ ස්වාමිය තු) මහු කවරෙක්ද නම්, මබව (ඉත්තුය බිජයකින්) නිර්මාණයකර පසුව මබව නියියාකා -රව කර (මබගේ හැඩය) පැකස් කළේය.

8- කුමණ හැඩයෙහි මහු සිතුවේද (ඒහි) මබ (ගෙ අවයවයන්)ට ඒකාබද්ධ කළේය.

9- මෙයේ තුවන්, මබලා කුලිය පුදානය කරන දවස බොරු කරන්නෙහුය.

10- නියතව මබලා කෙරෙහි රැකාබලා ගත්තන් (පන්කරවනු ලැබ) පිවින් -නොය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- إِذَا أَلْسَمَاءُ أَنْفَطَرَتْ

٢- وَإِذَا الْكَوَافِكُ أَنْتَرَتْ

٣- وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِرَتْ

٤- وَإِذَا الْقُبُوْرُ بُعْرَتْ

٥- عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ

وَأَخَرَتْ

٦- يَأَيُّهَا أَيُّ الْإِنْسَنُ مَا غَرَّكَ بِرِبِّكَ

الْكَرِيمِ

٧- الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ

فَعَدَلَكَ

٨- فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَكَ

٩- كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالْدِينِ

١٠- وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَهَفْظِيَنَ

11- (මහුනු, මලාංගකා වරුන්ගෙන් වූ) කිරීතිමත් ලේඛයන්ය.

12- මබලා කරන දෙය මහුන් දැන (පට හන් කර) ගන්නෙය.

13- නියතව හොඳ අය තයිම (නම් වූ ස්වර්ගයේ)හි සිටිති.

14- තවද, නියතව අයහපත් අය නිර -යෙහි සිටිති.

15- කුලිය දෙනු ලබන ද්වයෙහි එහි මහුන් ඇතුළවන්නෙය.

16- තවද, මහුන් එයින් (පලා ගොස්) සැශ්‍රවී සිටිමට හැකි අයද තොවේ.

17- (ම්! තබ්!) කුලිය දෙනු ලබන ද්වය කුමක්ද කියා මබට දැන්වුයේ කුමක්ද?

18- පසුවද, කුලිය දෙනු ලබන ද්වය කුමක්ද කියා මබට දැන්වුයේ කුමක්ද?

19- කියිම ආතමාවක් (වෙනත්) ආතමා -වකට කුමක් හෝ කිරීමට ගක්තිය තොලබන ද්වය (එම ද්වය වේ.) තවද, බලය (සියල්ල) එම ද්වයෙහි අල්ලාහ් සතුය.

11- كِرَامًا كَتَبْيَنَ

12- يَعْمَلُونَ مَا تَفْعَلُونَ

13- إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

14- وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي بَحِيرٍ

15- يَصْلُوْنَهَا يَوْمَ الْدِينِ

16- وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَافِيْنَ

17- وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ

18- ثُمَّ مَا أَدْرَنَاكَ مَا يَوْمُ الْدِينِ

19- يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ  
شَيْعًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

පරිවිෂ්දාය : 83 -අමු මුත්‍රිපිළි  
කිරුම් මිනුම්වල අඩුකරන්නන  
වයි : 36- මතකි

٨٣- سورة المطففين

مكية وهي ست وثلاثون آية

අක්මින තරුණුවන්ත අකම දැකවන්ත  
අමුලානුගෙ තාමයෙන (ආරුමිග තරම්)

1-කිරුම් මිනුම්වල (වංචා කර) අඩු  
කරන්නන්ට විපනමය.

2-මවුන් කවුරුන්ද තම්, (තමන් වෙනු  
වෙන්) මිනිසුන්ගෙන් මැත ලබාගන්  
-නෙනම්. පුර්ණව (මැත) ලබා ගනිත.

3-(නමුන්) තමුන් මවුනට (ප්‍රත්‍යමි අන්  
අයට) මැත දෙන විටද (අඩු කර.  
වංචා කර මවුනට) පාඩු කරති.

4-පිවැන්නන්- තියතට තමන් (ප්‍රලේ  
-වෙහි පණ දී) තැගිවුවනු ලබන  
-නන් යන්න ගැන මවුන් සිතා  
බැලුවේ තැදෑද ?

5-ඉමහන් ද්‍රවයක් වෙනුවෙන්-

6-ලොවුසියන්ගේ ස්වාමියා හමුවෙහි  
මිනිසුන් සිටගන්නා ද්‍රවය.

7-ප්‍රබැවින්, තියතට තපුරු අයගේ  
(සටහන්) පොත සිර්පෙන් හි ඇත.

8-(නබ්!) සිර්පෙන් යනු කුමක්ද කිය  
මෙට දැනුවයේ කුමක්ද?

9-(ලය පවිකරුවන්ගේ ක්‍රියාවන්) සට  
-හන්තු පොතය.

10-බොරු කරන්නන්ට එදිනයෙහි  
විපනය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَيْلٌ لِّلْمُطَفَّفِينَ

٢- الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى الْأَنَاسِ

يَسْتَوْفُونَ

٣- وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ رَزَّوْهُمْ

سُخْسِرُونَ

٤- أَلَا يَعْظُنُ أُولَئِكَ أَهْمَمْ

مَبْعُوثُونَ

٥- لِيَوْمٍ عَظِيمٍ

٦- يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ

الْعَلَمِينَ

٧- كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي

سِجَّينِ

٨- وَمَا أَدْرَنَكَ مَا سِجَّينِ

٩- كِتَابٌ مَرْفُومٌ

١٠- وَيْلٌ يَوْمٌ بِرِّ لِلْمَكَذِّبِينَ

11-මහුන් කුඩා තම්, කුලිය දෙනු ලබන ද්‍රව්‍ය බොරු කරන්නේය.

12-සිමාව ඉක්මුව පවිකාර එක් එක් -නෙනා හැර (අන් අය) එය බොරු නොකරන්නේය.

13-මහු හට අපගේ වාක්‍යයන් කියවා පෙන්වූ කළ, (මෙය) පැරින්නන්ගේ කට කරා යැයි මහු කියන්නේය.

14-ඒයෙනාව! මහුන් උපයා ගතිමත් සිවි දෙය මහුන්ගේ හදවත් මත මල සේ බැඳෙනේය.

15-ඒයෙළ තොට්ටී: (විනිශ්චය සඳහා ගෙන එනු ලබන) එම දිනයෙහි නියතව මහුන් තමන්ගේ ස්වමි-යාව (දැකීමේ භාග්‍යය) කෙරෙන් ආවරණය කරනු ලැබුවනිය.

16-පසුව, නියතව මහුන් නිරයෙහි ඇතුළුවන්නනිය.

17-පසුව, (මහුන් හට) කුමක් මෙලා බොරු කරමින් සිවියෙහු ද එය, මෙය යි යැයි කිය වේ.

18-ඒයෙනාව! නියතව යහපත්හිලින් -ගේ සටහන් ලේඛනය ඉල්ලයිදුන් හි ඇතනේය.

19-(නඩ්!) ඉල්ලයිදුන් යනු කුමක්ද කියා මබඡ දැන්වූයේ කුමක්ද ।

20-(එය කියාවන්) සටහන්වූ පොතය.

21-(අල්ලාග් තමුවෙහි) සම්පූර්ණ චන මලාඉකාවරු එය බලන්නේය.

22-නියතව යහපත්හිලින් තයිම් (නම් ස්වර්ගයේ)හි සිවිති.

11-الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ

12-وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعَتَدِّ أُثِيمٍ

13-إِذَا تُنَزَّلَ عَلَيْهِ مَا يَنْتَهَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

14-كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قَلْوَاهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

15-كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَجُوبُونَ

16-ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا أَجْهَمٍ

17-ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ

18-كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عَلَيِّينَ

19-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا عَلَيْهِنَّ

20-كِتَابٌ مَّرْقُومٌ

21-يَشْهُدُهُ الْمُقْرَبُونَ

22-إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ

23- (උරයේ) ආසන මත (හිඳිමින් ස්වර්තග යෙහි දර්ගන්) බලමින් සිටිති.

24- මඩුන්ගේ මූහුණුවල යොගාගා යෙහි සතුට (නඩ්!) මබ දැනගත් - තොහිය.

25- මුදාව තබන ලද (මත් තොවන) මත් පැනින් මඩුන් පොවනු ලබන - තොයි.

26- එහි මුදාව කස්තුරියටේ. (එබැවින්) තවද (එ් පදනා) දියු ගන්නන දිය ගන්ත!

27- තවද එහි මිගුණය තස්තීම් වේ.

28- (තස්තීම් තම්) උල්පත - (අල්ලාහ්ට) සම්පූර්ණ එය පාතය කරති.

29- තියනව වැරදිකරුවන් (ලොවහි) විශ්වාස වන්තයින් දැක, (විහිජ කරමින්) සිතායෙන්තන්ව සිටියනි.

30- තවද, මඩුන් සම්පයෙහි ගියේනම්. (සරදම් කරමින් තමන් අතරෙහි) එකිනෙකා ඇස්වලින් පෙන්නා ගන් - තොයි.

31- තවද, තම පඩුල දෙය ආපසු යන් - නේ තම්, (තමන් කළ දෙය ගැන) සතුපූරුවන් ලෙස තැයැන්තොයි.

32- (විශ්වාස වන්තයින් මූ) මඩුන්ව මොඩුන් දුමු කළ, තියනව මොඩුන් තොමග ගියවුන්ය යැයි ද කියති.

٢٣- عَلَى الْأَرَأِيْكَ يَنْظُرُونَ

٢٤- تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةً

الْعَيْمَ

٢٥- يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَحْتُومٍ

٢٦- يَخْتَمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ

فَلِيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ

٢٧- وَمِنْ أَجْهَمِهِ مِنْ تَسْنِيمٍ

٢٨- عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا

الْمُفَرِّبُونَ

٢٩- إِنَّ الَّذِيْكَ أَجْرَمُوا كَانُوا

مِنَ الَّذِيْنَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ

٣٠- وَإِذَا مَرُوا بِهِمْ يَتَغَامِزُونَ

٣١- وَإِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَيْ أَهْلِهِمْ

أَنْقَلَبُوا فَكِهِيْنَ

٣٢- وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ

لَضَالُولُونَ

33-ତଥା (ବିଷ୍ଣୁଙୁଷବନ୍ତିତିନ୍ଦ୍ରିୟ) ଇଷ୍ଟିନ୍ଦ୍ରିୟ  
କେରେତି (ପ୍ରତିକଷେପ କରନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟ)  
ମୋହିନୀ ହାରକର୍ମାତି ଲେଖ ଯଥା  
ତୋମେତି.

٣٣- وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ

34-නමුත් (අවසාන ද්‍රව්‍ය ඇ) අද දින විශ්වාස වන්තයින් එම ප්‍රතික්ෂේප කරුවන් දැක සිනහ වෙනුවේය.

٣٤- فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءامَنُوا مِنَ

35- (උසස් තු) ආසන මත හිඳුමින්  
(තොමග ගියවුන් ලබන වේදනාව)  
බලනි.

٣٥- عَلَى الْأَرَابِكَ يَنْظُرُ وَانْ

36-(ලලොව) ප්‍රතික්ෂේප කළ අයට,  
මුහුත් කරගෙන තුන් දෙයට (සුත්)  
කුලිය දෙනු ලැබුවේද ? (යැයි ද  
ඇයේ.)

## ٣٦- هل ثوب الْكُفَّارُ مَا كَانُوا

පරිවිෂ්දාය : 84  
අම් ඉත්තිකාත් - පිරිපිට  
වකි : 25- මකි

٨٤- سورة الانشقاق

مكية وهي خمس وعشرون آية

අකීමින කරජ්‍යාවන්ත අකම දැක්වන්ත  
අම්ලාභගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

1- අහය පිපිල යන කළ-

2- තම (ස්වාමියාගේ අණුට කිකරුවීම) සුතුකම වන තන්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණුට (පම අහය) අවනත වන කළ-

3- තවද භ්‍රමිය ඇති-

4- එය තම අභ්‍යන්තරයේ ඇති දේ බැහුර කර, එය හිස් වන කළ-

5- තම (ස්වාමියාගේ අණුට කිකරුවීම) සුතුකම වන තන්වයේ තම ස්වාමි-යාගේ අණුට (පම භ්‍රමිය) අවනත වන කළ-

6- මි! මිනිසු: මබ මබගේ ස්වාමිය ගමුවට යන තො (හොද හොර තරක බොහෝ කාර්යයන්හි තීරත වි) දුෂ්කරතාවයෙන් උත්සාහ කර මින් සිටින්නෙහිය; පසුව (ලෙලාවේ) මහුව මබ මූණගැයෙන්නාව සිටි.

7- එබැවින් (දිනයෙහි) කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටහන් ලේඛනය මහුගේ දකුණු අනෙහි දෙනු ලැබූ වේද-

8- මහු ඉතා ලෙහෙයි ගණන් මෙය ගණන් අයවනු ලබයි.

9- තවද, මහු ප්‍රිතිමත්ව තමාගේ ප්‍රාග-ගවයේ අය වෙත තැරුන්නේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- إِذَا أَلْسَمَهُ أَنْشَقَتْ

٢- وَأَذِنَتْ لِرِهَبَا وَحُقَّتْ

٣- وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

٤- وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَخَلَّتْ

٥- وَأَذِنَتْ لِرِهَبَا وَحُقَّتْ

٦- يَنَاهِيَهَا أَلْإِنْسُنُ إِنَّكَ كَادِحٌ

إِلَى زَيْلَكَ كَذَحًا فَمُلْقِيَهِ

٧- فَأَمَّا مَنْ أُولَئِكَ كِتَابُهُ رَبِّيْمِيْنِهِ

٨- فَسَوْفَ تُخَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

٩- وَيَنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا

10-තවද කවරෙකුට කවරෙකුගේ සටහන ලේඛනය මහුගේ කොන්දට පිවුපසින් දෙනු ලැබුවේ-

11-මහු (තමාට විනාශය යැයි කිය) විනාශය යදින්නේය.

12-මහු තිරයෙහි ඇතුළුවන්නේය.

13-(මක්තියාද) නියතව මහු (මෙ)වේ -හි) තමා සමග මූලන් සමග ඉතා ප්‍රිතිමත්ව සිටියෙය.

14-නියතව මහු. (තම ස්වාමිය) දෙයා ආපසු තොයන්නේය යැයි සිතා ගෙන සිටියෙය.

15-එසේ තොව! නියතව මහුගේ ස්වාමිය මහුව බලන්නාව සිටියෙය.

16-සවස් වරුවේ රතු පැහැ අහස කෙරෙහි මා දැකුරමි.

17-රාත්‍රිය කෙරෙහිද, එය රැස්කර ගෙන සිටින දේ කෙරෙහිද.

18-පුරුණ වන්ද්‍ය කෙරෙහිද (දිවුරම්)

19-(එක තත්වයක සිට තවත් තත්වය කට) නියතව මබලා කුමයෙන් තැග යත්තෙහුය.

20-එබැවින්, (මෙය ප්‍රතික්ෂේප කරන) මහුතව කුමක්ද (සිදුවුයේ?) මහුන් විශ්වාසය තොකරන්නේය.

21-තවද, මහුතව (මෙම) කුර්ඩානය කියවා පෙන්වු කළ (අල්ලාග් හට) මහුත් හිස් පහත් (කරමින් සුජ්දා) තොකරන්නේය.

22-තවද, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (මෙම කුර්ඩානය) බොරු කරති.

23-තවද මහුන් (තම සිතෙහි රැස්කර) සගවා ඇති දේ අල්ලාග් හොඳින් දත්ත්නේය.

10-وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كَتَبَهُ وَرَأَهُ ظَهِيرَهُ

11-فَسَوْفَ يَدْعُوا شُبُورًا

12-وَيَصْلَى سَعِيرًا

13-إِنَّهُ رَّاكِنٌ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا

14-إِنَّهُ ظَنَّ أَنَّ لَنْ تَخْوِرَ

15-بَلَى إِنَّ رَبَّهُ رَكَنَ بِهِ بَصِيرًا

16-فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ

17-وَالَّيْلِ وَمَا وَسَقَ

18-وَالْفَمَرِ إِذَا أَتَسَقَ

19-لَتَرَكِنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ

20-فَمَا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

21-وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ

22-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ

23-وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعِنُ

24- లిహెయిన్ (నలి!) పిలు సహిత లేద - నాల అగిన్ ఇఖ్వానాల అంబ జ్ఞానారంబి అవసన్న.

25- లిఖ్వాసయ కారమిన్ యహపన్ క్రియ) వన్ కాలోఫ్ లల్వన్నన్ త్రస: అఖ్వానాల నిమిష త్రస (హోహ) క్లాయ ఆర్త.

٢٤- فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ

٢٥- إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ هُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مَمْنُونٌ

පරිවිෂ්දිය : 85  
අම් බුරුප් - ග්‍රැනියෙන  
වකි : 22- මක්කි

سورة البروج

مكية وهي اثنتان وعشرون آية

අක්මිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත  
අම්ලාජාග තාමයෙන (අරමින කරම්)

1-ග්‍රහයනවලින් පුක්කත්තු අහය කෙරෙහි  
සත්‍ය වගයෙන්ම!

2-ප්‍රතිඟා දුන් (අවසාන) දිනය කෙරෙ  
-හිද සත්‍ය වගයෙන්ම!

3-සාක්ෂිකරු කෙරෙහිද, සාක්ෂි කිය  
වනු ලබන දේ කෙරෙහිද සත්‍ය වග  
යෙන්ම!

4-(හිනි) අගල්වලට අයත් මුවන් ගාප  
යට ලක් මුහ.

5-දැවෙන ද්‍රව්‍යවලින් පුන් (මහ) අගල  
වූ) හින්න.

6-පහ මත මුහන් හිඳගතිමින් සිටි කළ-

7-විශ්වාස වන්තයින්ට මුහන් (හිනි  
අගලට දමා වේදනා) කළ දෙයිට  
(මුහුන්ම) සාක්ෂි කරුවන් මෙස  
සිටියන.

8-(සියල්ල) අහිභවන්නා, ප්‍රසංගාවට  
ලක්වන්නා මූ අල්ලාජාව මුහන් විශ්  
වාසය කළ නිසා තැර (අන් කිසි  
වකට විශ්වාසවන්නයන් මූ) මුහුන්ට  
මුහන් පළි නොගත්තෙය.

9-මහු කවරෙක්ද තම්, අහයේ සහ  
පොලොවෙහි රාජ්‍යය මහු සත්‍යය;  
තවද අල්ලාජා සියල දේ කෙරෙහි  
සාක්ෂිකරුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الْبُرُوجِ

۲-وَالْيَوْمُ الْمَوْعُودِ

۳-وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ

۴-قُتِلَ أَصْحَابُ الْأَخْدُودِ

۵-النَّارُ ذَاتُ الْوَقُودِ

۶-إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ

۷-وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ

بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ

۸-وَمَا نَقْمُو مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ

يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

۹-الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ

شَيْءٍ شَهِيدٌ

10-(උහෙයින්) නියතව විශ්වාස කළ පිරිමින්වද විශ්වාස කළ ගැහැණුන් වද (මෙයේ) පිඩාවට ලක්කර පසුව. ඔවුන් (පසුතුවීලියි) සමාව තොඳුල -ලුවෝද එවැනින්නට නිරයෙහි වේදානා ඇත. ඔවුන්ට (විශ්වාසවන් -තයින්ට ඔවුන් දැඩි ආකාරයට ගින්නෙන්) ද්‍රාලන වේදානාද ඇත.

11-නියතව විශ්වාසය කරමින් යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නේද එවැනින්නට ස්වර්ගයන් ඇත. ඒවායෙහි පතලින් ගංගා ගලා බසී. එය ඉමහත් ජය ග්‍රහණයකි.

12-(තබ්!) නියතව ඔබගේ ස්වාමිය -ගේ ඇල්ලීම ඉතා දැවිය.

13-නියතව මහු (මුවුන්ව) පළමුව නිර්මාණය කරන්නේය. (මුවුන් මුවුන් යට පත්වූ පසුද ඔවුන්ව) මහු ගෙන එන්නේය.

14-තවද මහු අනිගයින් සමා කරන්නාය. බලවත්ව ස්නේහ කරන්නාය

15-අර්ථ හි හිමියාය. ඉමහත් කිරීම් යෙන් දැක්වන්නාය.

16-නමා අදහස් කරන දෙය කරන්නාය.

17-එම යේනාවන්හි පුවත (තබ්!) ඔබ ගට පැමිණීයේද?

18-සර්ඛුන්ගේ හා සමූද්‍රගේ -

19-තමුන්, ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන් (කුරු -ආනය) බොරු තිරිමෙහි (නියුලි) සිටිනි.

20-අල්ලාභ ඔවුන්ව ඇතින් සිට වටකර -මින් සිටින්නේය.

10-إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنَينَ

وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا  
فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلْحَقِي

11-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ هُنَّ حَسَنَتْ  
تَحْرِي‍ مِنْ لَحْتِهَا الْأَنْهَرُ  
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ

12-إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ

13-إِنَّهُ هُوَ يُبَدِّيُ وَيُعِيدُ

14-وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ

15-ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

16-فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ

17-هَلْ أَتَنَكَ حَدِيثُ الْجَنُودِ

18-فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ

19-بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبِ

20-وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ

21-تالیع. ایسے کیہے کہ میرے کو اپنے نامے  
لے لیں۔

22-اپنے کام کا کرنا لے (لے لیج لے  
کرنا) ملے بچے یا بچی (اپنے۔)

۲۱-بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّحِيدٌ

۲۲-فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

පරිවිෂ්දාය : 86  
අත්තාරික් - ප්‍රහාන් තරුවේ  
වකි : 17- මත්ති

අක්මිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත  
අල්ලාගැන නාමයෙන (අරමින කරමි)

- 1-අහය කෙරෙහිද, පහන් තරුව (ඉන් තාරික්) කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-තාරික් යනු කුමක්ද යන්න මෙට දැනුවුයේ කුමක්ද ?
- 3-ඒය දිප්තිමත් පහන් තරුවය.
- 4-පක් එක් ආත්මාවට (අපගෙන් නියම කරන ලද) භාර කරුවෙකු ඒය කෙරෙහි නැතිව නොවේ.
- 5-පහෙයින් මිනිසා (තමා) කුමක් දෙය -කින් නිර්මාණය වුයේද යන්න මහු (සිතා) බලන්ව!
- 6-පතිමින් නිකමෙන ජ්‍යෙෂ්ඨ මහු නිර්මාණය වුයේය.
- 7-ඒය (පිටිමියාගේ) කොඳ ඇටද (ස්ත්‍රී -යගේ පියෙළුවුවලට ඉහළින්) පපුවේ ඇට අතරින්ද නිකම්මේ.
- 8-නියතව මහු, මහුව තැවත ගෙන ඒමෙහි පුළුවන්කම ඇත්තාය.
- 9-සියලුම රහස්‍ය හෙළිවන්නා වූ එම ද්‍රව්‍යෙහි -
- 10-(මිනිසා මූ) මහුට කිසියම් ගස්ති -යක් නොමැත. (මහුව) උදවී කරන් -නාද නොමැත.
- 11-(තැවත, තැවත) වැයි වැයිසිමෙන් සුක්ත වූ අහය කෙරෙහි සත්‍ය වශ යෙන්ම.

٨٦-سورة الطارق

مكية وهي سبع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَالسَّمَاءُ وَالْطَّارِقُ
- ٢-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْطَّارِقُ
- ٣-الْجَمْعُ الْكَافِبُ
- ٤-إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَا عَلَيْهَا حَافِظٌ
- ٥-فَلَيَنْظُرْ إِلَيْنَسْنُ مِمَّ خُلِقَ
- ٦-خُلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ
- ٧-يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الْصُّلْبِ
- ٨-إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ
- ٩-يَوْمَ تُبَلَّى السَّرَّاپِرُ
- ١٠-فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ
- ١١-وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الرَّجْعِ

12-(පැලුටි රෝපනය විමට) පැලිමෙන් යුත්ත ඇ භාමිය කෙරෙහි සත්‍ය වග -යෙන්ම.

13-නියනව මෙ(ම කුත්ඛන)ය (සත්‍යය. අසත්‍යය) වෙත්කර දක්වන කිමවේ.

14-තවද මෙය නිප්පාල (වවනවලින්හු) දෙයක් නොවේ.

15-නියනව. මඩුන් (මෙත එරෙහිව) කුමන්තුණු කරනි.

16-මාද (මඩුනට එරෙහිව) කුමන්තුණු කරන්නෙම්.

17-එක්වින් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන්ට මත අවකාශය දෙන්න! ස්වල්පව මඩුනට අවකාශය දෙන්න!

١٢-وَالْأَرْضِ دَاتِ الْصَّدْعِ

١٣-إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَضْلٌ

١٤-وَمَا هُوَ بِالْهَمْزَلِ

١٥-إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا

١٦-وَأَكِيدُ كَيْدًا

١٧-فَمَهِلْ أَلْكَفِيرِينَ أَمْهَلْهُمْ

رُؤيْدًا

පරිවිෂ්දාය : 87

අල් අලු-තුතු උස්ස්වන්තාග්‍රාමයි : 19- මතකි

අක්‍රීමික කරුණාවන්ත අකම දැක්වන්ත අලුලුගිරු නාමයෙන් (අරමින කරමි)

1- (නඩ්!) ඉතා උස්සයේ වූ ඔබගේ සේවා -මියාගේ නාමය ඔබ සුවි ගුද්ධ කරන්න!

2- මහු (පැම දේ) නිර්මාණයකර පසුව (ප්‍රාවා) නිවැරදි කළේය.

3- තවද මහු කවරෙක්ද නම්. මහු (ප්‍රාවාට අවශ්‍ය දේ සියලුල) නිර්ණය කර පසුව (ප්‍රාවා ලබාගැනීමට) මග පෙන්වුයේය.

4- තවද මහු කවරෙක්ද නම්. මහු (සිංහ පාවන්ට) තණකුම බැහැර කළේය

5- පසුව ජ්‍යා වියලි ගිය තොළ රෝඩු ලෙස කළේය.

6- (කි! නඩ්! අපගේ වාක්‍යයන්ට) අප ඔබට කියවන්නට සලස්වන්නෙමු; පසුව ඔබ අමතක තොකරන්නෙය.

7- අල්ලාහ් සිතු දේ තැරු; නියතව මහු දුන්‍යාමාන දේ ද; අදුන්‍යාමාන දේ නොදින් දන්නෙය.

8- තවද, ලෙහෙසි (මාර්ග)ය ඔබට පහසු කරන්නෙමු.

9- එබැවින්, උපදෙස් (ජනයාට) ප්‍රයෝග -ජන වන්නෙන්ම ඔබ (උපදෙස්කර) සිහි කරන්න!

10- (අල්ලාහ්ට) බියවන්නා (මෙමගින්) උපදෙස් ලබයි.

-٨٧ سورة الاعلى

مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- سَيَّحَ أَسْمَرَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

٢- الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

٣- وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَى

٤- وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

٥- فَجَعَلَهُمْ غُثَاءً أَحْوَى

٦- سُنْقَرِئُكَ فَلَا تَسْنَى

٧- إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ

الْجَهَرَ وَمَا يَخْفِي

٨- وَنُسِيرُكَ لِلْيُسْرَى

٩- فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الْذِكْرُى

١٠- سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى

11- එහෙයින්, මහා අභාගය වන්තය මෙයින් වැළකෙන්නේය.

12- මහු (නිරයේ) මහා ගින්නෙහි ඇතුළ වන්නේය.

13- පසුව, එහි මහු මරණයට පත්වන් -නේද තැන; ජෙවත්වන්නේද තැන.

14- පවිත්‍ර කෙනා සැබැවින්ම ජයගහ -භාය ලැබුවේය.

15- තවද මහු තම ස්වාමයාගේ තාමය පවසා. පසුව සලුතය\* ඉළ කළේය.

16- තමුන්, මබලා (ඡැලෙව ප්‍රවිතය තැර දමා) මෙලෙව ප්‍රවිතය තෝරාගෙන සිටින්නෙහුය.

17- එහෙන් ඡැලෙව (ප්‍රවිතය) වචාත් ග්‍රේෂ්‍ය හා ස්ථීරය.

18- නියතව මෙය පෙරවු පූජ්‍යකවලද (ඇත.)

19- ඉවාහීම් හා මූසාට පහළවු පූජ්‍යක වලද (ඇත.)

11- وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى

12- الَّذِي يَضْلِي النَّارَ الْكُبْرَى

13- ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

14- قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَرَكَ

15- وَذَكَرَ أَسْمَرَيْهِ فَصَلَّى

16- بَلْ تُؤْتُرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

17- وَالآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَنْفَقَ

18- إِنَّ هَذَا لِفِي الْصُّحْفِ  
الْأُولَى

19- صُحْفٌ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى

පරිවිෂ්දාය : 88

අල්ගාධිගා-වටකරුන්නා දෙය  
වැනි : 26- මතකිඅක්‍රිත කරයුවන්ත අකම දැක්වන්ත  
අල්ලුත්ගේ නාමයෙන (ආර්ථි කරම්)

- 1-(නඩ්!) වටකරුන්නා දෙය (වන අව-සාන ද්‍රවයේ)හි පුවන මහජන පැමි-කීයේද?
- 2-ඒදිනයෙහි (අුතුම්) මූහුණු (නිත්ද) වට පත් වේ) පහත වෙමින් පවතී.
- 3-ඒවා (වැරදි දෙය නොද යැයි සිනා) කාර්යයෙන් ඉටුකළ ඒවාද, (ඒ වෙනු වෙන්) නිරත වී සිටි ඒවාද වේ.
- 4-දළ දම්මින් තැගෙන ගින්නෙහි ඒවා ඇතුළ වත්තෙය.
- 5-උණුවෙන උල්පනෙන් (මඩනට) ජලය පොවනු ලැබේ.
- 6-(උහි) මූන් හට කුටු සහිත පැලැවී වලින් තැර (අන් දෙයක්) ආහාර තොමැත.
- 7-ඒය තොවච්චයි; මූන්ගේ කුසැගින් -තද තොතිවයි.
- 8-(නමුත්) එදිනයෙහි (වෙනත්) සමහර මූහුණු පිබිදීමෙන් පවතී.
- 9-(මෙලොව) තමන් කළ උන්සාහය (නොද එලය දීම) ගැන තාප්තියට පත් වී පවතී.
- 10-උසස් වූ ස්වර්ගයෙහි (ඒවා) ඇත.

- 11-උහි තිෂ්ප්‍ර කිසිම වවතයක් (ඒවා) සවන් තොදෙනි.
- 12-උහි ගලමින් පවතින උල්පනක්ය.

-٨٨- سورة الفاسية

مكية وهي ست وعشرون آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- هَلْ أَتَنَكَ حَدِيثُ الْعَقِيشِيَّةِ

٢- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ حَسِيعَةُ

٣- عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ

٤- تَضَلَّلَ نَارًا حَامِيَةٌ

٥- تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ ءَاءِيَةٌ

٦- لَيْسَ هُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ

٧- لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ

٨- وُجُوهٌ يَوْمَئِنْ نَاعِمَةُ

٩- لَسْعِيَهَا رَاضِيَةٌ

١٠- فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ

١١- لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغْيَةً

١٢- فِيهَا عَيْنٌ حَارِيَةٌ

13-එහි උසස් ආයත ඇත.

14-(එහි පානය කිටීමට) තබන ලද කොප්පද (ඇත.)

15-පේලියට තබන ලද කොට්ටද-

16-අනුරත ලද උසස් වූ ඇතිම් ද (ඇත.)

17-මුළුව කෙසේ තිර්මාණය වී ඇත්ද? යන්න මුළුන් (විමසා) තොබලන් - නොද?

18-තවද අභය දෙය - එය කෙසේ මසවා ඇත්ද? (යන්නද.)

19-කදු දෙය - එවා කෙසේ සිටවා ඇත්ද? (යන්නද.)

20-තවද (මුළුන් වෙයෙන) හම්ය දෙය- එය කෙසේ අනුරා ඇත්ද? (යන්නද මුළුන් සිතා බලන්නේ තැද්ද?)

21-එබැවින් (තබා!) උපදෙස් කරන්න! තියතව මබ (මුළුන්ත) උපදෙස් කරන්නා වේ.

22-මුළුන් කෙරෙහි මබ භාරකරුවෙකු තොවේ.

23-තමුන්, කවරෙක් ඉවත්තලමින් ප්‍රතික් - ජේප කරන්නේද-

24-මහුව අල්ලාහ් බලවත් වේදනාවෙන් වේදනා කරන්නේය.

25-තියතව මුළුන්ගේ ආපසු තැරීම අප දෙසිය.

26-පසුව තියතව මුළුන්ගේ ගණන් ඇසීම අප සතුය.

١٣-فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ

١٤-وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ

١٥-وَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ

١٦-وَرَزَابٌ مَبْثُوثَةٌ

١٧-أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْأَيْلِ  
كَيْفَ خُلِقَتْ

١٨-وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ

١٩-وَإِلَى الْجَبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ

٢٠-وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

٢١-فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ

٢٢-لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ

٢٣-إِلَّا مَنْ تَوَلَّ وَكَفَرَ

٢٤-فَيَعْذِبُهُ اللَّهُ الْعَذَابُ الْأَكْبَرُ

٢٥-إِنَّ إِلَيْنَا إِيَّاهُمْ

٢٦-ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ

රෝචනය : 89  
අභ්‍ය ගරුර - අභ්‍යම  
වයි : 30- මත්‍යි

٨٩- سورة الفجر  
مكية وهي ثلاثون آية

අයිති තාර්යෙවත්ත අයම දැක්වන්න  
අභ්‍යාන්තර භාවිතයෙන් (අරමිග තරම්)

- 1- අභ්‍යම කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 2- දය රාත්‍රි කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 3- ඉරවිටේ හා මත්‍යෙන් කෙරෙහි සත්‍ය වගයෙන්ම,
- 4- ගතවත් රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වග -යෙන්ම,
- 5- මෙහි බුද්ධීමත්ත්ව (නහුරු වන) දිඹුරුමක් තිබෙනවා නේද ?
- 6- මඟේ උග්‍රාමියා ආද් (සමාජය) ව කෙයේ කළේද ? යන්න මබ (සිතා) තොබැලුවේද ?
- 7- (මඩුන්, බලවත් ගක්ති වන්තයින් වන) තුළඹුවලින් පුක්තභු ඉරම් වැශයන්ය.
- 8- මඩුන් මෙන් (ගක්ති වන්ත) සමාජ යක් (ලොවහි) තියිම රටක තිර්මා -ණය තොබැහු.
- 9- තවද, තිමිනයෙහි ගල්පර සැරුවත් වන යුද් (වැසියන්) වද -
- 10- තවද (බලවත් යොවකින්) ඇණ වලින් පුක්ත බු ගිර්ඩඹුන්වද (මබ -ගේ උග්‍රාමියා කුමක් කළේද යන්න මබ සිතා තොබැලුවේද ?)
- 11- මඩුන් රටවල සිමාව ඉක්මවා ක්‍රියා කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- وَالْفَجْرِ
- ٢- وَلَيَالٍ عَشْرٍ
- ٣- وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ
- ٤- وَالْلَّيلِ إِذَا يَسْرِ
- ٥- هَلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لِّذِي حِجْرٍ
- ٦- أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ
- ٧- إِرَمْ ذَاتِ الْعِمَادِ
- ٨- الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبَلَدِ
- ٩- وَثَمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّدَرَ
- ١٠- وَفَرْعَوْنَ ذِي الْأَوْنَادِ
- ١١- الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبَلَدِ

12-පසුව, ඒවායන්හි මුළුන් කොළඹල කිරීම වැඩි කළය.

13-පහෙයින්, මබගේ ස්වාමිය මුළුන් කොරෙහි වේදනාවහි කසය දැමී - මේය.

14-නියතව මබගේ ස්වාමිය (වහලුන් -ගේ සියලු කාර්යය ගැන) අවධා -නය යොමු කරමින් සිටි.

15-පහෙයින් මිනිසා: මහුගේ ස්වාමිය මහුව සෝදිසි කර පසුව මහුව ගොරවයට පත් කර මහුව අනුග්‍රහ -යන්ද පිරිනැමු කළ, මාව මාගේ ස්වාමිය ගොරවයට පත් කළේය යැයි කියයි.

16-තවද (අල්ලාහි) මහුව සෝදිසිකර, මහුගේ ජ්‍යවන අවශ්‍යතා දුෂ්චර තත්ත්වයට පත් කළ විට එකළ, මාගේ ස්වාමිය මාව නින්දාවට පත් කළේය යැයි මහු පටපසයි.

17-(කාර්යය) එයේ තොවේ! මබලා අනාථයාව ගොරවය තොකරන් -නෙහුය.

18-දිලිදුනට (මබලා ආහාර පාන තොදෙන්නා යේම අනෙක් අයවද) ආහාරපාන දෙන ලෙස දිය තොගන් -වත්නෙහුය.

19-(අන් අයට) අයන්ට ම සම්පත්ද එක්ව අනුග්‍රහ කරන්නෙහුය.

20-තවද මබලා සිමාව ඉක්මවා සම් -පත් ප්‍රිය කරන්නෙහුය.

21-එයේ තොව! හුමිය දුවිලි ලෙස පල වන කළ-

۱۲-فَأَكْثُرُوا فِيهَا الْفَسَادَ

۱۳-فَصَبَ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ

۱۴-إِنَّ رَبَّكَ لِيَأْمُرُ صَادِ

۱۵-فَأَمَّا الْإِنْسَنُ إِذَا مَا أَبْتَلَهُ رَبُّهُ، فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَمَهُ، فَيَقُولُ نَفَّ أَكْرَمَنِ

۱۶-وَأَمَّا إِذَا مَا أَبْتَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ، فَيَقُولُ نَفَّ أَهْنَ

۱۷-كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ آتِيَتَمْ

۱۸-وَلَا تَخْصُصُونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسِّكِينِ

۱۹-وَتَأْكُلُونَ الْرِثَاثَ أَكْلًا لَمَّا

۲۰-وَتُحْبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمَّا

۲۱-كَلَّا إِذَا ذُكِرَ الْأَرْضُ ذَكَّا ذَكَّا

22-මලාඳකාවරු පේලි වශයෙන් සිටින කළ, ඔබගේ ස්වාමියාද පැමිණියේ නම්-

23-ඒදිනයෙහි නිරය ඉදිරියට ගෙන ආ කළ-ඒදිනයෙහි මිතියා සිහි කර ගත්තේය; තවද. මහුව එම දින යෙහි) සිහි කිරීම කෙසේ (ප්‍රයෝ-රන) වේද?

24-මාගේ (පලොව) ජ්‍යෙෂ්ඨය වෙනුවෙන් (යහකම්) මා පෙරවු කළ යුතුව තිබුණා තොවේ ද? යැයි එකළ මිතියා පවසයි.

25-ඒබුරින්. එදිනයෙහි (අල්ලාභ කරන) වේදනාව මෙන් වෙන කිසිවෙක් වේදනා තොකරන්නේය.

26-තවද මහු බඳින්නාක් මෙන් වෙන කිසිවෙක් තොබඳින්නේය.

27-(තමුන් එදිනයෙහි යහපත් දිලින හට) මි! ගාන්තිය ලැබූ ආත්මාව:

28-මඟ මබගේ ස්වාමියා කෙරෙහි සැහිමට පත් වූ තත්වයේද, (මහු) මඟ කෙරෙහි සැහිමට පත් වූ තත්-වයේද තැවත එන්ත!

29-මඟ මාගේ යහපත් වහැළුන් අතර එක්වන්ත!

30-තවද. මඟ මාගේ ස්වර්ගයෙහි ඇතුළුවන්ත! (යැයි අල්ලාභ පවසන්-නේය.)

٢٢-وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا  
صَفَّا

٢٣-وَجَاءَ إِيَّاهُ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ  
يَوْمَئِذٍ يَنَذَّكُرُ الْإِنْسَنُ وَأَنَّ  
لَهُ الْذِكْرِ

٢٤-يَقُولُ يَنْلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحِيَاتِي  
٢٥-فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذَّبُ عَذَابَهُ  
أَحَدٌ

٢٦-وَلَا يُؤْثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ  
٢٧-يَنَأِيْهَا النَّفْسُ الْمُطَمَّنَةُ  
٢٨-أَرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً  
مَرْضِيَةً

٢٩-فَادْخُلِي فِي عِبَدِي  
٣٠-وَادْخُلِي جَنَّتِي

පරිවිෂ්දාය : 90

අල බිජේ - නගරය

වත්ති : 20- මත්ති

අයිමිත කිරුශ්‍යාවන්ත අකම දායාවන්ත  
අලුලුත්‍යා නාමයෙන (ආර්ථි කරම්)

1-මෙම (මක්කා) නගරය කෙරෙහි මා  
දිවුරමි.

2-මබ මෙම නගරයෙහි (තිදහස්ව)  
තැවති සිටින තත්ත්වයේ.

3-පියවරුන් කෙරෙහිද, (උපන් ලැබු)  
දරුවන් කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම

4-සැබුවින්ම අප මිනිසාව දුෂ්කරතාව  
යෙහි (අුන්තෙකු ලෙස) තිර්මාණය  
කළුම්.

5-කිසිවෙකුවන් (දැඩුවම් කිරීමට) තමා  
කෙරෙහි බලය තොලබන්තෙන්ය යැයි  
මහු සිතාගෙන සිටින්තේද ?

6-අයිමිත සම්පත් මා විතාග කළුම්  
යැයි මහු පවසයි.

7-තමාව කිසිවෙක් තොදුවෙවි යැයි  
මහු සිත්තන්තේද ?

8-මහුට අප ඇයේ දෙකක් ඇති තොකේ  
-ලෙමුද ?

9-තවද ද්‍රවක්ද, තොල් දෙකක්ද (ඇති  
තොකේලෙමුද ?)

10-තවද (යහපත, අයහපතතැවු) මාර්ග  
දෙකක් අප මහුට පෙන්වුයෙමු.

11-තමුන් මහු “අකබාව” පසු තොක  
-ලේය.

12-(තබි!) අකබා යනු කුමක්ද යන්ත  
මබට කුමක් දත්තන්තේද ?

13-(පය) වහලුකු තිදහස් කිරීමය.

٩٠-سورة البلد

مكية وهي عشرون آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

٢-وَأَنَّتِ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

٣-وَوَالِيٰ وَمَا وَلَدَ

٤-لَقَدْ حَلَقْنَا إِلَيْنَسْنَ فِي كَبَدٍ

٥-أَنْحَسْبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ

أَحَدٌ

٦-يَقُولُ أَهْلُكُ مَالًا لُبَدًا

٧-أَنْحَسْبُ أَنْ لَمْ يَرِهِ أَحَدٌ

٨-أَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

٩-وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

١٠-وَهَدَيْنَهُ الْنَّجَدَيْنِ

١١-فَلَا أَقْتَحِمُ الْعَقَبَةَ

١٢-وَمَا أَدْرَنَكَ مَا الْعَقَبَةُ

١٣-فَلُكُّ رَقَبَةٍ

14-තැනිනම්. කුසගින්නෙන් පසුවන ද්වසේහි ආහාර පාන ලබා දීමය.

15-ඡාති අනාථයෙකුට හෝ

16-තැනිනම් (දිලියකම්න්) පොලොවෙහි සැරිසරණ දිලින්දෙකුට හෝ (ආහාර පාන ලබා දීමය.)

17-පසුව. විශ්වාසය කරමින්, ඉවසි - මෙන් පරස්පර උපදෙස්කර කරු -ණාව මගින් පරස්පර උපදෙස් කර පැමිණෙන්නත් ගෙන් සිටිමද වේ.

18-දකුණු පාර්ශවයෙහි සිටින්නත් එවැන්නය.

19-නමුත් කුවරුන් අපගේ වාක්‍යයන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේද, මුළුන් වම් පාර්ශවයේ සිටින්නය.

20-මුළුන් කෙරෙහි (සියල් පැතිවලින්) ද්ලේවන ලද ගින්න ඇත.

١٤-أَوْ إِطْعَمْۤ فِي يَوْمِ ذِي

مَسْعَةٍ

١٥-يَتිمَّا ذَا مَقْرَبَةٍ

١٦-أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَرْبَةٍ

١٧-ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَتَوَاصَوْا بِالصَّبَرِ وَتَوَاصَوْا

بِالْمَرْحَةِ

١٨-أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْيَمَنِةِ

١٩-وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِنَيَّاتِنَا هُمْ

أَصْحَابُ الْمَشَمَةِ

٢٠-عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ

පරිවිෂ්දාය : 91  
දින් මුමින් - ඉර  
වකි : 15- මත්ති

سورة الشمس  
مكية وهي خمس عشرة آية

අභිමිත කරයුවන්ත අමම දැක්වන්ත  
අල්ලාත්තග තාමැයෙන (ආරිමිත කරම්)

- 1-සුද්‍යාය කෙරෙහිද, එහි ආලෝකය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 2-(පසුව) එය පසු පස එන වන්දාය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 3-(සුද්‍යාගෙන්) දවාල නිකුමෙන කළ එය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 4-(එම දවාල) වසාගත්තා මූ රාත්‍රිය කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 5-අහස කෙරෙහිද, එය (නියියාකාරව) සකස් කළ කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම,
- 6-හැමිය කෙරෙහිද, තවද එය ඇතිරූ කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 7-ආත්මාව කෙරෙහිද, එය සැකසු කෙතා කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 8-පසුව, (අල්ලාහ් මූ) මහු එයට එහි නොද නා තරක ගැන හැඟීම් ඇති කළේය.
- 9-කවරක් (ආත්මාව මූ) එය පාලි ගුද්ධ කරගත්තේද සැබැවීන්ම මහු ජය ලැබුවේය.
- 10-නමුත් කවරක් එය (ප)පයෙහි) වැදුණවේද මහු සැබැවීන්ම පරාජය වශයෙය.
- 11-සමුද් (සමාරුයන්) තමන්ගේ අකුමිත තාවයෙන් (සාලින් ව) බොරු කළහ.
- 12-මුළුන්ගෙන් අහාග්‍යවත්තයෙක් ඉක් - මත් වී ඉදිවියට පැමිණී කළ -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-وَالشَّمْسِ وَضَحَّكَهَا
- 2-وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَنَّهَا
- 3-وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا
- 4-وَاللَّيلِ إِذَا يَغْشَيَهَا
- 5-وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَّهَا
- 6-وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَنَهَا
- 7-وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّنَهَا
- 8-فَأَهْمَمَهَا لُبُورَهَا وَتَقْوَنَهَا
- 9-فَدَأَفَلَحَ مَنْ زَكَّهَا
- 10-وَفَدَ خَابَ مَنْ دَسَّهَا
- 11-كَدَّبَتْ ثَمُودٌ بِطَغْوَنَهَا
- 12-إِذَا أَنْبَعْثَ أَشْقَنَهَا

13- اُلْلَهُمَّ انْتَ مَنْ يَنْهَا  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ إِنَّمَا  
أَنْهَاكُمُّ عَنِ الْمُنْكَرِ  
أَنَّمَا يَنْهَاكُمُّ عَنِ  
مَا تَنْهَاكُمْ عَنْهُ إِنَّمَا  
يَنْهَاكُمُّ عَنِ الْمُنْكَرِ

14- نَعُوذُ بِكَمُّ  
مَا أَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ  
أَنَّمَا يَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا تَنْهَاكُمْ عَنْهُ  
أَنَّمَا يَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا تَنْهَاكُمْ عَنْهُ

15- لَهُمْ مَا  
أَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ  
أَنَّمَا يَنْهَاكُمْ عَنِ  
مَا تَنْهَاكُمْ عَنْهُ

13- فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَافِعَةً  
اللَّهُ وَسُقْيَاهَا

14- فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ  
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّنَهَا

15- وَلَا سَخَافُ عَقْبَهَا

පරිපෙළය : 92  
අලු ගෙලුල් - රාත්‍රීය  
වකි : 21- මත්ති

අක්‍රීමිත කරයෙනුවන්ත අකම දැකාවන්ත අලුලාභයෙන් නාමයෙන් (ආර්ථිෂ කරම්)

- 1-තමාව (අන්තර්ජාලයෙන්) වසාගෙන්නා රාත්‍රීය කෙරෙහි සන්න වශයෙන්ම.
- 2-ආලෝකය නික්මෙන ද්‍රව්‍ය කෙරෙහි -ද සන්න වශයෙන්ම.
- 3-පිළිමියාවද ගැහැණිවද නිත්මාණායි කළ කෙනා කෙරෙහි ද සන්න වශ -යෙන්ම.
- 4-තියන්ව ඔබලාගේ උත්සාහ විවිධය
- 5-ප්‍රබැවින් කවරෙක් (දන්) දී, තම ස්වාමියාට බිය වි-
- 6-තවද නොද දෙය (ප්‍රවානු නොද බව) සහතික කරන්නේද-
- 7-මහු හට අප (ස්වර්ගයට යන මග) ලෙහෙසි කරන්නේමු.
- 8-නමුදු කවරෙක් ලෝහීවෙමින් අල්ලාහු ගෙන් තමාව අවශ්‍යනා නොවන් - තෙකු යැයි සිතන්නේද.
- 9-තවද නොද දෙය බොරු කරන් - නේද.
- 10-මහුට දුප්පකරනාවයට අයන් (නිර -යෙහි) මග ලෙහෙසි කරන්නේමු.
- 11-පහෙයින්, මහු (නිරයෙහි) වැශෙන කළ මහුගේ සම්පත් මහුට එලක් නොදෙන්නේය.
- 12-යහමග පෙන්වීම තියන්ව. අප සන්නය.
- 13-තවද පසු දෙය (වන එලෙකුව)ද පෙර දෙය (වන මෙලෙකුව)ද අප ගෙය.

٩٢-سورة الليل  
مکیہ وہی احدی وعشرون آیہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-وَاللَّيلُ إِذَا يَغْشَى
- ٢-وَالنَّهَارُ إِذَا تَجَلَّ
- ٣-وَمَا خَلَقَ اللَّذَكَرَ وَالْأُنْثَى
- ٤-إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى
- ٥-فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَآتَى
- ٦-وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى
- ٧-فَسَيُبَيِّسُهُ دِلِيْسَرَى
- ٨-وَأَمَّا مَنْ بَخَلَ وَآسْتَغْفَى
- ٩-وَكَدَبَ بِالْحُسْنَى
- ١٠-فَسَيُبَيِّسُهُ دِلِيْسَرَى
- ١١-وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَا لَهُ إِذَا  
تَرَدَّى
- ١٢-إِنَّ عَلَيْنَا لِلْهُدَى
- ١٣-وَإِنَّ لَنَا لِلْأَخْرَةَ وَالْأُولَى

14- එහෙයින්, දෙ දම්මන් දැවෙන (නිර යෙහි) ගින්න ගැන මා මබලා හට අවවාද කරමි.

15- මහා අභාග්‍යවත්තය හැර (අන්) කිසිවෙක් එහි ඇතුළු තොට්තෙන්ය.

16- මහු කවරෙක්ද නම්, මහු (අපගේ වාක්‍යයන්) බොරු කර ඉවතලීම් කළේය.

17- තමුන්. බිය බැඳී කෙනා එම (නිර යෙහි) සිට ඇත් කරවනු ලබන්නෙය.

18- (මහු කවරෙක්ද නම්) තමාව පවිත්‍ර කරගන්නා ලෙස තමාගේ සම්පත් (අල්ලාභගේ මාර්ගයෙහි) වියදම් කරන්නෙය.

19- (මිතිසුන්ගෙන්) කුවුරුන් හට ප්‍රිවද (නම දන්දීම මගින් එය අපේක්ෂා කර) දෙනු ලබන කිසිම උපකාරයක් තමා හමුවෙහි තොමැත;

20- ඉතා උසස් මූ තම ස්වාමියාගේ තාප්තිය යොයා (මහු දන් දෙන්නෙය)

21- ඉතා ඉක්මනින් (පවුන්නා අල්ලාභ -ගේ දායාදයෙන්) තාප්තිමත් වේ.

١٤- فَأَنْذِرْنَاكُمْ نَارًا تَلَظُّ

١٥- لَا يَصِلُّهَا إِلَّا أَلْأَشْقَى

١٦- الَّذِي كَذَّبَ وَنَوَّلَ

١٧- وَسَيَجْنَبُهَا الْأَنْقَى

١٨- الَّذِي يُؤْتَى مَالَهُ وَيَرْتَكِ

١٩- وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدُهُ مِنْ نِعْمَةٍ

٢٠- إِلَّا أَبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

٢١- وَلَسَوْفَ يَرْضَى

පරිවිෂ්දාය : 93  
අල් ලුහු - පෙරවරුව  
වකි : 11- මතකි

අක්මිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත අලුලුත්ත නාමයෙන (ආර්මි කරම්)

- 1-පෙරවරුව කෙරෙහි සිත්‍ය වග - යෙන්ම.
- 2-වසාගත්තා රාත්‍රිය කෙරෙහි සිත්‍ය වගයෙන්ම.
- 3-මඟගේ ස්වාමියා මඟව අන් තොගැලී -යේය. තවද අප්පසන්ත තොකලේයි.
- 4-තවද පසු දේ (වන එලොව) පෙර දේ (වන මෙලොව)ට වඩා මඟ මෙශ්‍යේය.
- 5-තවද මඟගේ ස්වාමියා ඉතා ඉක් මතින් මඟව (රුසස් තරාතිම්) පිළි නමන්නේය; එකල මඟ තාප්තිමත් වේ.
- 6-(නඩ්!) මහු මඟව අනාථයාට දැක. පසුව (මඟහට) පිහිටුවයේ තැදෑද ०
- 7-තවද. මඟ මග තොදන්තා කෙනෙ -කුව දැක, මහු (මඟව) යහමගෙහි යොමු කලේය.
- 8-තවද මහු මඟව අවශ්‍යතා ඇත්තෙන -කුව දැක, අවශ්‍යතා තොවන්නෙකු කලේය.
- 9-එලැවින් මඟ, අනාථයාට අප්පසන්ත තොවන්ත!
- 10-යාවකයින්ට තොජ්‍ලවන්ත!
- 11-තවද මඟගේ ස්වාමියාගේ අනුග -හයන් ගැන (අනෙක් අයට) දැනුම් දෙන්ත!

٩٣-سورة الصحي

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-وَالصَّحِّ

٢-وَاللَّيلِ إِذَا سَجَّ

٣-مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَّ

٤-وَلَلَّا خَرَّةُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأَوَّلِ

٥-وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ

فَرْضَى

٦-أَلَمْ يَجِدْكَ يَتිමًا فَقَاؤِي

٧-وَوَجَدَكَ صَالًا فَهَدَى

٨-وَوَجَدَكَ عَلَيْلًا فَأَغْنَى

٩-فَأَمَّا أَلْيَتِمَ فَلَا تَقْهِرْ

١٠-وَأَمَّا أَسَأِلَ فَلَا تَنْزَ

١١-وَأَمَّا بِعْمَةَ رَبِّكَ فَحَدَّثَ

පරිවිෂ්ද්‍ය : 94  
අම් මරුජ් - ප්‍රාලු කිරීම  
වැකි : 8- මතකි

අක්‍රීමික කරයෙුවන්ත අමම දැක්වන්ත අල්ලාත්තේ තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1- (නඩ්!) අප මබගේ සින මබ වෙනු -වෙන් පූජාල තොකෙලෙමුද ?
- 2- තවද. අප මබගෙන් මබගේ බර පහත් කළෙමු.
- 3- එය. මබේ තොන්ද තමමින් තිබුණි.
- 4- තවද. අප වෙනුවෙන් මබගේ සිහි කිරීම (නම කිරීමිය) උසස් කළෙමු.
- 5- එබැවින්. තියතව. දුම්කර තාවය සමග පහසුව ඇත.
- 6- තියතව දුම්කරතාවය සමග පහසුව ඇත.
- 7- එබැවින්. (වැඩ කටසුනුවලින්) මබ මිදුනු කළ, (අල්ලාත්තේ මාර්ගයෙහි) උත්සුක වන්ත!
- 8- තවද ඉත සිනින් මබගේ ස්වාමිය දෙසට යොමු වන්ත!

٩٤- سورة الشرح

مکیہ وہی ثماني آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- أَلَّمْ نَسْرَحْ لَكَ صَدَرَكَ
- ٢- وَوَصَعَنَا عَنْكَ وَرْزَكَ
- ٣- أَلَّذِي أَنْفَضَ ظَهَرَكَ
- ٤- وَرَفَعَنَا لَكَ ذِكْرَكَ
- ٥- فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٦- إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
- ٧- فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ
- ٨- وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ

පරිවිෂ්දාය : 95

අත්තීන් - අත්ති ගෙඩිය  
වකි : 8- මතකි

٩٥- سورة التين

مكية وهي ثمانى آيات

අයිමිත කරුණාවන්ත අකම දැකාවන්ත අල්ලාජගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

- 1-අන්තික්කා කෙරෙහිද, මලිවි කෙරෙ -හිද සන්න වශයෙන්ම,
- 2-සිනායි කුදා කෙරෙහිද සන්න වශ -යෙන්ම,
- 3-තවද අහය දෙන්නාවූ මෙම (මතකා) තගරය කෙරෙහිද සන්න වශයෙන්ම.
- 4-සැබැවින්ම. අප මිනිසාව ඉතාමත් ලක්පණ තැබයෙන් තිර්මාණය කළෙමු.
- 5-පසුව (මහුගේ කාර්යයන් හේතු කොටගෙන) මහුව පහත්වූවන්ගෙන් පහත්වූවෙකු කළෙමු.
- 6-කඩුරුන් විශ්වාසකර, යහපත් ක්‍රිය වන කරන්නේද මහුන් තැර (යහ පත් ශිලින්වූ) මහුනට සඳා අවසාන යක් තොමුන් තොද කුලිය ඇත.
- 7-පැබැවින් (මෙයට) පසුව, විනිශ්ච දිනය ගැන මබ හමුවෙහි කුමක් බොරු කළ තැකිද ?
- 8-විනිශ්ච කරුවන්ගෙන් අනි ගුෂ්පේ විනිශ්චයකාර අල්ලාජ් තොවේද ?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- وَالْتَّيْنِ وَالرَّيْتُونِ

٢- وَطُورِ سِينِينَ

٣- وَهَذَا الْبَلْدِ الْأَمِينِ

٤- لَقَدْ حَلَقْنَا إِلَيْنَسَ فِي

أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ

٥- ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَفَلِينَ

٦- إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ

مُمْنَوِنٍ

٧- فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ

٨- أَلِيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمُ الْحَكَمَيْنَ

පරිවිෂ්දාය : 96  
අල අමත් - ග්‍රේ ගකිවිය  
වකි : 19- මත්ති

අකීමිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත  
අලුතුන්ගේ නාමයෙන් (ආර්ථි කරම්)

- 1- (සියලු දේ) නිර්මාණය කළ මබගේ  
ස්වාමියාගේ නාමයෙන් කියවන්න.
- 2- අලක්\* නම් එහි තත්ත්වයෙහි සිට මිනි  
-සාව නිර්මාණය කළේය.
- 3- කියවන්න: මබගේ ස්වාමියා ඉමහත්  
කිරීම් වන්තයාය.
- 4- මහු ලේඛනයෙන් ඉගැන්වුයේය.
- 5- මිනිසාට, මහු තොදන්තා සියලු දේ  
ඉගැන්වුයේය.
- 6- නමුත් තියත්ව, මිනිසා සිමාව ඉක්  
-මවා යන්නේය.
- 7- මහු, තමාව (ස්වාමියා කෙරෙන්)  
අවශ්‍යතා තොවන්නෙකු යැයි දකින  
කළ-
- 8- තියත්ව මහුගේ ආපසු හැඳීම මබ  
-ගේ ස්වාමියා දෙසය.
- 9- බාධා කරන්තා එහි මහුව (නඩ්!) මබ  
දුෂ්චාවේද?
- 10- වහලෙකුව මහු සලාතය ඉටුකරන  
කළ,
- 11- මහු යහා මගෙහි හිඳිමින්(ද, මහුව  
සලාතයෙන් වැළැක්වූ කෙනාව) මබ  
දුෂ්චාවේද?
- 12- තැනිනම් මහු බිය බැනිහාවය  
මගින් අඟා කර සිටියද,
- 13- මහු (මහුව) බොරු කර, මූහුණ  
හරවා ගත්තෙය යන්න මබ දුෂ්චා  
වේද

٩٦- سورة العلق  
مكية وهي تسع عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١- أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
- ٢- خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلْقٍ
- ٣- أَقْرَأْ وَرَبِّكَ الْأَكْرَمُ
- ٤- الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَرِ
- ٥- عَلِمَ الْإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ
- ٦- كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَنَ لَيَطْغَى
- ٧- أَنْ رَءَاهُ أَسْتَغْفِرَ
- ٨- إِنَّ إِلَيْكَ الْرُّجْعَى
- ٩- أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَا
- ١٠- عَبَدَ إِذَا صَلَّى
- ١١- أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ هُدَىٰ
- ١٢- أَوْ أَمَرَ بِالْتَّقْوَىٰ
- ١٣- أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّ

14-නියනව අල්ලාග් (මහුව) බලන්නේය යන්න මහු තොද්න්නේද ०

15-පෙශෙනාව: මහු තොවැලුකෙන්නේ නම්, නියනව අප (මහුගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ රෝදින් අල්ල මහුව අදින්නේමු.

16-වැරදිකර බොරු කියන්නාදු (මහු -ගේ) ඉදිරිපස තල්ල කෙසේ.

17-ප්‍රතිච්‍රිත මහු තම කණ්ඩායම ඇඟ ගැසුවාවේ!

18-අපද (දුදුවම් දෙන්නා දු) ආරක්ෂ -කයින්ව අරගසන්නේමු.

19-පෙශෙනාව, මහුට මල අවනත තොවන්න! (මලගේ ස්වාමියාව) සුජ්‍යද\* කර (මහුව) සම්පවන්ත!

14-أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى

15-كَلَّا لِمَنْ يَنْتَهِ لَنْسَفَعًا  
بِالنَّاصِيَةِ

16-نَاصِيَةٌ كَذِبَةٌ خَاطِئَةٌ

17-فَلَيَدْعُ نَادِيَهُ

18-سَدْعُ الْزَّبَانِيَةَ

19-كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ  
وَاقْتَرِبْ ﴿١﴾

පරිවේෂය : 97  
 අල් කිදුර - කිරීතිමත් දැය  
 වකී : 5- මතකී

අක්‍රීමිත කරයෙනුවන්ත අකම දැක්වන්ත අල්ලාභගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

- 1-නියතව අප එ(ම කුත්භාන)ය කිරීති -මත් රාත්‍රිය (නම් ලෙලෙනුල් කද්දේ) හි පහළ කළේමු.
- 2-තවද කිරීතිමත් රාත්‍රිය කුමක්ද යන්ත මෙට දැන්වූයේ කුමක්ද ?
- 3-කිරීතිමත් (එම) රාත්‍රිය දහයේ මය -කට වඩා ග්‍රේෂ්‍යය.
- 4-එහි මලාඉකාවරුන්ද, රුහු (ඩු ප්‍රබිජ -යිල්)ද තම ස්වාමියාගේ අනුමැතිය මත (සිදුවිය යුතු) සියලු කාර්යයන් පිළිස බසින්නෙය.
- 5-(එම රාත්‍රියෙහි) ගාන්තිය (පවතී): එය අභියම උදාවන තෙක් පවතී.

٩٧-سورة القدر

مکیہ وہی خمس آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ
- ٢-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
- ٣-لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ
- ٤-تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا  
 يَا أَذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ
- ٥-سَلَمٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

පරිවිෂ්දාය : 98  
 අල්බිඩිනා)-පැහැදිලි සාක්ෂිය  
 වකී : 8- මද්‍යානි

අභිමිත කරුණාවන්ත අකම දායාවන්ත  
 අල්ලාංගය භාවෙනු (ආර්ථික කරම්)

- 1-පුස්තකය හිමි අයවලුන් ගෙන්ද,  
 සමාන කරන්නන් ගෙන්ද කුවුරුන්  
 ප්‍රතික්මේප කරන්නොද, මුළුන්  
 තමන් තට පැහැදිලි සාක්ෂිය පැමි  
 -ණෙන තෙක් (නම මාර්ගයෙහි  
 සිට) ඉවත් වන අය තොවේ.
- 2-(එම පැහැදිලි සාක්ෂියනම්) අල්ලාභ  
 ගෙන පැමිණී දුනයා මුළුනට පිප  
 සිදු පුස්තකය කියවා පෙන්වනනෙය  
 (යන්නය.)
- 3- එහි සේවය නීති ටේ ඇත.
- 4-නමුත් පුස්තකය හිමි අයවලුන් මුළු  
 -තට පැහැදිලි (මෙම) සාක්ෂිය  
 පැමිණී පසුව තැර- මුළුන් වෙන්  
 තොවුන.
- 5-අල්ලාභට තැමදුම අමිගු කළවුන්  
 ලෙස, සියලු අයනා මාර්ගවලින්  
 ඇතුළුවන් ලෙස, මුළුන් අල්ලාභට  
 තැමදුම් කිරීමටද සාලාතය මුළුන්  
 කිරීමටද සකාතය\* මුළුන් දීමටද  
 තැර මුළුන් අන්තරවතු තොලුම්.  
 තවද සංඛ්‍ය මාර්ගය මෙයමය.
- 6-නියතව පුස්තකය හිමි අයවලුන්  
 ගෙන්ද සමාන කරන්නන්ගෙන්ද  
 කුවුරුන් ප්‍රතික්මේප කරන්නොද  
 මුළුන් නිර ගින්නයෙහිය. එහි සයද  
 රදී සිටින්නොය. එවැනි අය මැඹුම  
 වලින් තපුරු අය වේ.

٩٨-سورة البينة

مدنیہ وہی ثمانی آیات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

- 1-لَمْ يَكُنْ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ  
 الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِيْنَ  
 حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
- 2-رَسُولٌ مِّنَ اللّٰهِ يَتَنَلَّوْا صُحْفًا  
 مُّظَهَّرًا
- 3-فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ
- 4-وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أَوْتُوا  
 الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا  
 جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
- 5-وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ  
 مُحْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنَفَاءُ  
 وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا  
 الْزَكُوْةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ
- 6-إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ  
 الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ  
 جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ  
 هُمْ شَرُّ الْبَرَّيَةِ

7-නියතව කුවුරුන් විශ්වාසය කර යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නේද එවැනි අය මැඹුම්වලින් වචන් ගුණ්තය අය වේ.

٧-إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَيْرُ  
الْبَرِّيَّةُ

8-මැවත් තොද කුලිය, මැවත් ගේ ස්වාමියා හමුවෙනි ඇති “අද්ංු” නම් ස්වර්ගයන්ය. ඒවායෙහි පහතින් ගංගා ගලා බසි. ඒවායෙහි මැවත් සඳා රැඳී සිටින්නොය. අල්ලාහ් ද මැවත් ගැන තාප්ති වන්නොය. මැවත් -ද මැවත් ගැන තාප්ති වන්නොය. තම ස්වාමියාට කවරෙක් බියවන්නේද. එවැනිනාට මෙ(ම උසස් තත්ව)ය ඇති වේ.

٨-جَزَاؤهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتُ  
عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ  
خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ  
عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ  
خَشِيَ رَبَّهُ

පරිවිෂ්දාය : 99  
අම් සිල්සාල් - කිමිපනය  
වකි : 8-මද්‍රි

අයිමිත කරුණුවන්ත අමම දැකාවන්ත  
අලුතුගෙන නාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1-හුමිය බලවන් කම්පනය ලෙස කම් -පන වන කළ,
- 2-තවද හුමිය තම ඉසුළම් බැහැර කරන කළ,
- 3-“ඒයට කුමක් තුළේද?” යැයි මිනිසා අයන කළ,
- 4-ඒදිනයෙහි එය තම පුවන් දන්වයි.
- 5-(ඒයේ දන්වන ලෙස) මබගේ ස්වාමියා එයට වහි\* මගින් දැනුම් නිසා,
- 6-ඒදිනයෙහි මිනිසුන් තමන්ගේ කාර් -යයන් පෙන්වනු ලැබීම පිළිස බොහෝ කොටස් වගයෙන් වෙනවි පැමිණෙන්නොය.
- 7-ඒබුවන්. කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කලුද එයද මහු දැකින්නොය.
- 8-තවද කවරෙක් පරමාණුවක තරම් තපුරක් කලුද එයද මහු දැකින් -නොය.

٩٩-سورة الزلزال

مدنية وهي ثمانية آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ١-إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالًا
- ٢-وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا
- ٣-وَقَالَ إِلَيْنَسْنُ مَا هَا
- ٤-يَوْمَئِنِي تُخْدَثُ أَخْبَارَهَا
- ٥-بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى هَا
- ٦-يَوْمَئِنِي يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَائِهَا
- ٧-لَيَرَوُا أَعْمَلَهُمْ
- ٨-فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
- ٩-وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًا

පරිවිෂ්දාය : 100  
අම් ආදියාත්-සිංහයෙන් දුවන දේ  
වකි : 11- මක්කි

අක්මිත කරුණාවන්ත අමම දැක්වන්ත අල්ලාත්ගේ තාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

- 1-තනි දමා සිංහයෙන් දුවන දේ (වන අය්වයනි) කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම
- 2-පසුව (කරය) ගසා හිති පිටකරවන දේ කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 3-පසුව අවශමෙහි සිංහයෙන් (සතුරන කරා) පතිමින් යන දේ කෙරෙහිද-
- 4-තවද එමගින් දුවිල්ල අවශ්සන දේ කෙරෙහිද-
- 5-පසුව (සතුරු සේතාව) මධ්‍යයේ කණ්ඩායම් ලෙස ඇතුළත් යන දේ කෙරෙහිද සත්‍ය වශයෙන්ම.
- 6-නියතව මිනිසා තම ස්වාමියාට ගැනී ජ්‍යෙෂ්ඨව සිටි.
- 7-තවද නියතව මහුම මෙයට සාක්ෂිය වශයෙන් සිටි.
- 8-තවද නියතව මහු ද්‍රව්‍යයන් පිය කිරී මෙහි දැඩි කෙනෙකුව සිටි.
- 9-මහු තොදුනගන්නේද ? මිනිවලවල වලින්. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇති දේ තැගිවු -වතු ලබන කළ-
- 10-තවද සින්හි ඇති දේ ද බැහැර කරවන කළ-
- 11-නියතව මවුන්ගේ ස්වාමියා මවුන් ගැන එදිනයෙහි තොදුන් හැඳුන් - -තාය. (එහෙයින් යහාපතව තොද කුලියද අයහපතව දඩුවමද දෙන් -නොය)

### 100-سورة العاديات

مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- 1-وَالْعَدِيَّتِ صُبْحًا
- 2-فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا
- 3-فَالْغَيْرَاتِ صُبْحًا
- 4-فَأَتْرَنَ بِهِ نَقْعًا
- 5-فَوَسَطْنَ بِهِ جَمِعًا
- 6-إِنَّ الْإِنْسَنَ لِرَبِّهِ لَكُنُودٌ
- 7-وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ
- 8-وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْحَيْثِ لَشَدِيدٌ
- 9-أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْرَ مَا فِي الْقُبُورِ
- 10-وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ
- 11-إِنَّ رَبَّهُمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَيْرٌ

පරිවිෂ්දාය : 101- අලු කාරිඳා  
විශයෙකීමට පත්තරවන සිදුවීම  
වකි : 11- මත්ති

අභිමිත කරනුවන්ත අසම දැකාවන්ත  
අල්ලාත්ගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

- 1-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)
- 2-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)  
යනු කුමක්ද?
- 3-නිගැස්සීමට පත් කරවන (සිදුවීම)  
යනු කුමක්දයේ මබට දැනුවුමේ  
කුමක්ද?
- 4-මිනිසුන් එදිනයෙහි සිසිකවතු ඉපියන්  
මෙන් වන්නේය.
- 5-තවද කදු බිම තෙළනලද පුළුන් මෙන්  
වන්නේය.
- 6-ඒබැලින් (එදින) කවරෙකුගේ (යහ  
කමිනි) කිරුම බරවුයේද-
- 7-මහු තාප්තිමත් වූ ඒවනයෙහි පසු  
-වෙයි.
- 8-තමුන් කවරෙකුගේ (යහකමිනි)  
කිරුම සැහැලුවුයේද-
- 9-මහුගේ තවාතැන හාවිය ය.
- 10-තවද (හාවියාවූ) එය කුමක් යන්න  
මබට දැනුවුයේ කුමක්ද?
- 11-එය (නිරයේ) ද්වාලන ගිනි අගලය.

١٠١-سورة القارعة  
مكية وهي احدى عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-الْقَارِعَةُ

٢-مَا الْقَارِعَةُ

٣-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

٤-يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ  
كَالْفَرَاسِ الْمَبْثُوثِ

٥-وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعَهْنِ  
الْمَنْفُوشِ

٦-فَأَمَّا مَنْ ثَلَثَ مَوَازِينُهُ

٧-فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ

٨-وَأَمَّا مَنْ حَفَّتَ مَوَازِينُهُ

٩-فَأُمَّهُ، هَاوَيَةٌ

١٠-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا هِيَةٌ

١١-نَارٌ حَامِيَةٌ

පරිවිෂ්දාය : 102

අන්තකාංශර - තන්තාව

වැඩි : 8- මක්ති

١٠٢- سورة التكاثر

مکیہ وہی شانی آیات

අක්මින කරයුවන්ත අමම දායාවන්ත  
අල්ලාත්තග තාමරයන (ආරමින කරම්)

1- සම්පත් වැඩිකර ගැනීමේ තන්තාව  
මෙලාව (අල්ලාහ් කෙරෙන) උදායීන  
කෙලුය.

2- මෙලා මිනිවලවල මූණ ගැසෙන  
තෙක්.

3- එසේ තොව: ඉතා ඉක්මතින් (එහි  
ප්‍රතිඵලය) මෙලා දැනගත්තෙනුය.

4- පසුව එසේතොව: ඉතා ඉක්මතින්  
(එහි ප්‍රතිඵලය) මෙලා දැනගත් -  
තෙනුය.

5- එසේතොව, ස්ථීර දැනුමෙන් මෙලා  
දැනගත්තෙනු තම (එම තන්තාව  
මෙලාව උදායීන තොකරන්තෙය)

6- තියත්ව. (එම තන්තාව හේතුකොට  
ගෙන) මෙලා තිරය බලන්තෙනුය.

7- පසුව මෙලා එය ස්ථීරව ඇසින්  
බලන්තෙනුය.

8- පසුව එදින (මෙලාවහි මෙලා  
හට පිටිනමන ලද) අනුග්‍රහයන් පිළි  
බඳව තියත්ව මෙලා විමසනු ලබන්  
-තෙනුය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- الْهُكْمُ الْتَّكَاثُرُ

٢- حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

٣- كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

٤- ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ

٥- كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ

٦- لَتَرُوْنَ الْجَحِيْمَ

٧- ثُمَّ لَرَوُهَا عَيْنَ الْيَقِينِ

٨- ثُمَّ لَتُسْكَلُنَ يَوْمَيْنِ عَنِ

النَّعِيمِ

පරිවිෂ්දාය : 103

අම් අස්ටර - කාලය

වැඩි : 3- මක්ති

۱۰۳- سورۃ العصر

مکیہ وہی ثلث آیات

අක්‍රීමික කරනුවන්ත අම් දැක්වන්ත  
අම්ලාභග්‍ර නාමැයෙන (ආරම්භ කරමි)

1- කාලය කෙරෙහි සත්‍ය වශයෙන්ම.

2- නියතව. මිනියා පාඩුවෙහි සිටී.

3- තමුන් ක්‍රියාත්මක විශ්වාස කර, යහා  
කම් කර සත්‍යය මගින් පරපේපර  
දුන් පැන් කර, තවද ඉවසීම මගින්ද  
දුන් පැන් කරන්නන් වන මුළුන්  
හැරයි.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- وَالْعَصْرِ

۲- إِنَّ الْإِنْسَنَ لِفِي خُسْرٍ

۳- إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ

وَتَوَاصَوْا بِالصَّابَرِ

පරිවිෂ්දාය : 104

අල් හුමයි - කේලම් හීම  
වකි : 9- මක්ති

අභිමින තරුණුවන්ත අකම දැක්වන්ත  
අල්ලාත්තගේ තාමයන (ආරම්භ තරම්)

- 1-දෙශ්පා කර, කේලම් කියමින් සිටින සැමොටම විපතය.
- 2-මෙවැන්තා සම්පත් එක්රාස් කර ගෙන්ත් කරමින් සිටි.
- 3-නියනව තම සම්පත් තමාව (මෙලෙ) වෙහි ක්වදත් සේවාව තබන්නේ යැයි මහු සිතයි.
- 4-පයේ නොව: නියනව මහු “භුතමා” වෙහි විසිකරවනු ලෙන්නේය.
- 5-භුතමා කුමක් යන්න මබට දැනුවෙයේ කුමක්ද ?
- 6-පය දැල්වෙමින් පවතින අල්ලාත්තගේ ගින්තය.
- 7-පය (ගැටිරය ස්ථාපිත කළ) හදවත් තුලට පතින්නේය.
- 8-නියනව. එය මහුන්ව වට කරමින් මොලවනු ලෙයි.
- 9-දිග කණුවල (මහුන් බඳවනු ලැබුවන් ලෙය)

۱۰۴-سورة الهمزة

مکیہ وہی تسع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱-وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُمَزَةٍ

۲-الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَدَهُ

۳-تَحْسِبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ

۴-كَلَّا لَيُنَبَّدِنَ فِي الْحُطْمَةِ

۵-وَمَا أَدْرَنَاكَ مَا الْحُطْمَةُ

۶-نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ

۷-الَّتِي تَطَلَّعُ عَلَى الْأَفْيَدِةِ

۸-إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ

۹-فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ

පරිවිෂ්දාය : 105  
අම්ල රීම් - අමුගි  
විභින් : 5- මත්ති

١٠٥- سورة الفيل  
مكية وهي خمس آيات

අක්‍රිමිත කරුණුවන්ත අතම දායාවන්ත  
අමුලාන්තගේ තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

1-(නඩ්!) අම්ල (යේනා) කරුවන්ව මබ  
-ගේ ස්වාමියා කුමක් කළේද යන්න  
මබ (සිනා) නොබැඳුවෙහිද ?

2-මහුන්තගේ කුමත්තුණය මහු (විනාශ  
කර) මං මූලාවෙහි යැවිවේ තැද්ද ?

3-තවද මහුන් කෙරෙහි පක්ෂින් කණ්  
-චායම් වශයෙන් මහු යැවිවේය.

4-රන් කරන ලද කුඩා ගල් මහුන් මත  
ජ්‍යා විසි කළේය.

5-ප්‍රමාත්තන් මහුන්ව අනුග්‍රහ කරන ලද  
පිදුරු මෙන් මහු කළේය.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- أَلَّمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ

بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

٢- أَلَّمْ تَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

٣- وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

٤- تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِيلٍ

٥- فَعَلَّهُمْ كَعَصْفِ مَأْكُولٍ

පරිවිෂ්දාය : 106

කුලෝරු - කුලෝරුමිවරුනු

වක්‍රී : 4- මක්කී

අක්කීමින කරජ්‍යාවන්ත අකම දැකාවන්ත  
අල්ලාභාග තාමයෙන (අංගමින තරම්)

- 1- කුලෝරුමිවරුන්ට ප්‍රිය ඇුති කර.
- 2- ශින කාලයේද ද, ග්‍රීස්ම කාලයේද ද  
ගමනෙහි මුහුනට සින් සැණසීම  
ඇුති කළ රෝතුවෙන්-
- 3- (ක:බාව තු) මෙම නිවයෙහි ස්වාමි  
-යාව මුහුන් තැමදුම් කළාවේ.
- 4- මහු මුහුනට කුසහින්නට ආහාර  
පාන පිරිනැඳුවේය. තවද මුහුන්ව  
බියෙන් ආරක්ෂා කළේය.

۱۰۶- سورۃ قریش

مکیہ وہی أربع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- لَا يَلْفِقُ قُرْيَشٍ

۲- إِلَّا لِفِيهِمْ رِحْلَةً الْشِتَّاءِ

وَالصَّيفِ

۳- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

۴- الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ

وَأَمْنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

පරිවිෂ්දාය : 107

අම් මාලුන් - අලුප වස්තුන්  
වකී : 7- මක්කී

අයිමිත කර්යාවන්ත අසම දැකාවන්ත අලුත්තෙන් භාමයෙන (ආරම්භ කරමි)

1 - (තබා!) විතින්ව දිනය බොරු කරන  
-තාව මබ දුටුවෙහිද ?

2-අතාථයින්ව එලුවන්නේ මහුමය.

3-තවද දුගියන්ට ආහාරපාන පිටිනැමි  
-මෙහිද මහු දිරි නොගන්වයි.

4-තවද (නොයැලුකිලිමත්ව) සලාතය  
ඇඟ කරන්නන්ට විපනමය.

5-මහුන් කුවුරුන්දනම් තම සලාතයෙහි  
නොයැලුකිලිමත්ව සිටින්නන්ය.

6-මහුන් අන් අයට පෙන්ව(න්නට සලා  
-තය කර)න්නොයි.

7-තවද (ගාවිතයේ ඇති) අලුප වස්තාන්  
(දීමෙන්) බාධා කරන්නොයි.

١٠٧-سورة الماعون

مکیہ وہی سبع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١-أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ

بِاللَّهِرِ

٢-فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتَمَ

٣-وَلَا يَنْحُضُ عَلَى طَعَامِ

الْمِسْكِينِ

٤-فَوَيْلٌ لِلْمُصَلَّيْنَ

٥-الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ

سَاهُونَ

٦-الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُوْرَ

٧-وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

පරිවිජ්‍යය : 108

අල්ත්‍විසිර - අයිමිත සම්පත්  
වශ්‍ය : 3- මතකි

අයිමිත කරුණාවන්ත අකම දැක්වන්න  
අල්ලාත්‍යග භාවයෙන (ආරම්භ කරමි)

- 1- (නව්!) නියනව අප (අයිමිත යහපත්වන්වන) “කවියරය” ඔබට දුනිමු.
- 2- එබැවින් ඔබගේ ස්වාමියාට සලාතය කර, කුර්ඩානිය\* (නම් සිංහපාවන් කැපකිලම) ද ඔබ කරන්න!
- 3- නියනව ඔබගේ සතුරා (කවරෙක්ද) මහුය, පෙළපත තැනි කෙනාය.

108- سورة الكوثر

مکیہ وہی ثلاٹ آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوَافِرَ

۲- فَصَلِّ لِرِبِّكَ وَأَخْرِ

۳- إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْرُ

පරිවිෂ්දුය : 109  
අල්තාපිරිස්ත්-ප්‍රතික්ෂේප කරන්නන  
වයි : 6- මක්කි

۱۰۹- سورة الكافرون  
مکیہ وہی ست آیات

අහිමි කරුණුවන්ත අකම දැක්වන්ත  
අල්ලාභය භාවිතයෙන (අරමින කරම්)

- 1-(නඩි) මබ කියන්න: ඔ! ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෙනි!
- 2-මබලා තැමදුම් කරන දෙය මා තැමදුම් තොකරමි.
- 3-තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් තොවේ.
- 4-තවද මබලා තැමදුම් කරන දෙය මා තැමදුම් කරන්නා තොවේ.
- 5-තවද මා තැමදුම් කරන්නාව මබලා තැමදුම් කරන්නන් තොවේ.
- 6-මබලාව මබලාගේ මාර්ගය මාහව මාගේ මාර්ගය

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- ۱- قُلْ يَأَيُّهَا الْكَافِرُونَ
- ۲- لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ
- ۳- وَلَا أَنْتُمْ عَبِيدُونَ مَا أَعْبُدُ
- ۴- وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ
- ۵- وَلَا أَنْتُمْ عَبِيدُونَ مَا أَعْبُدُ
- ۶- لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينٌ

පරිවිෂ්දාය : 110  
අම් නිස් ර - උපකාරය  
වැකි : 3- මද්‍යි

۱۱۰- سورہ النصر

مدنیہ وہی ثلاٹ آیات

අභිමිත කරුණුවන්ත අම් දැක්වන්ත  
අම්ලාභයෙන් තාමයෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1- අල්ලාහ් ගේ උපකාරයද, ජයග්‍රහනය ද පැමිණෙන කළ-
- 2- තවද අල්ලාහ් ගේ මාර්ගයෙහි මිනි  
සුන් කණ්ඩායම වශයෙන් පිවිසීම  
මත දැකින කළද-

- 3- මබගේ ස්වාමියාගේ ප්‍රසංගාව මගින්  
සුවි ගුද්ධ කරන්න! තවද මහුගෙන්  
සමාව අයදින්න, තියනව, මහු පසු  
- තැවිල විම හාරගන්නාව සිටී.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- إِذَا جَاءَ نَصْرٌ مِّنْ رَّبِّكَ وَالْفَتْحُ

۲- وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَذْخُلُونَ فِي

دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

۳- فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ

إِنَّهُ رَّكَانَ تَوَابَنَا

පරිවිෂ්දාය : 111  
 අභ්‍යන්තර-දුෂ්චාලවලුත් ග්‍රුත් ක්‍රියා  
 වංශී : 5- මක්ත්වී

111- سورة النساء

مكية وهي خمس آيات

අයිතිත කර්යෙළුවන්ත අකම දැක්වන්ත  
 අල්ලාත්තෙන තාමැරෙන (ආරම්භ කරම්)

- 1-අඛුලහබාගේ දැන් වැනයේවා! මහුද වැනයේවා!
- 2-මහුගේ සම්පත්ද, මහු උපයාගත් දේ ද මහුව එලක් තොවීය.

- 3-ඉතා ඉක්මනීන් මහු දළඹන ශින් -  
 තෙහි ඇතුළ වන්නේය.
- 4-දර උස්සුලන මහුගේ බිටියද-
- 5-ඇගේ ගෙලෙහි දගවැකැනු ඉදී (පට -වලන් යුත්) කිහිප වේ. (ඉමගින් ඇයද විනාශවන්නාය.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- تَبَّتْ يَدَآ أَلَيْ لَهُبِ وَتَبَّ

٢- مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا

كَسَبَ

٣- سَيَصْلُى نَارًا ذَاتَ هَبِّ

٤- وَأَمْرَأَهُ، حَمَالَةَ الْحَطَبِ

٥- فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ

පරිවිජ්දාය : 112  
අප් ඉහුලාස්-පිරියිදු ලේඛනාව  
වකි : 4- මතකි

අහිමිත කරනුවන්ත අකම දැක්වන්ත  
අලුත්තෙන් නාමයෙන (අරමිභ කරමි)

- 1- (නඩ්!) මබ පවසන්න: මහු - අල්ලාහ් එක්කෙනෙකි.
- 2- අල්ලාහ් අවශ්‍යතාවයන්ගෙන් තොර මූ කෙනෙකි.
- 3- මහුට දාව කිසිකෙනෙකු ඉපදුනේ තැත; මහු කිසිවෙකුට දාව ඉපදු - නේද තැත.
- 4- තවද මහුට සමාන කිසිවෙකු තැත.

۱۱۲- سورہ الاخلاص

مکیہ وہی أربع آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

۲- اللَّهُ الصَّمَدُ

۳- لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَدْ

۴- وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ

පරිවිෂ්දාය : 113  
අංශ ගළකි - අරුයෙනුදයි  
වයි : 5- මක්ති

١١٣- سورة الفلق  
مکیہ وہی خمس آیات

අභිමිත කරයොවන්ත අමම දායාවන්ත  
අල්ලාත්තෙන තාමැයෙන (අරමිත කරම්)  
1 - (නව්!) මබ කියන්න: අරුණෝදයෙහි  
ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන්  
-නෙමි.  
2 - මහු නිර්මාණය කළ දෙයෙහි තානී  
යෙන්-  
3 - අන්තරාය පැනිරෙන කළ ඇතිවන  
තානීයෙන්ද-  
4 - තවද. ගැටවල පිළිත ස්තින්ගේ  
තානීයෙන්ද-  
5 - රේඛ්‍ය කරන්නා, රේඛ්‍ය කරන  
කළ ඇතිවන තානීයෙන්ද (අ)රක්  
-පාව පතන්නෙමි.)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ  
٢- مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ  
٣- وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ  
٤- وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْأَعْقَدِ  
٥- وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

පරිවිෂ්දාය : 114  
අන්ත්‍රාස් - මිනිසුන්  
වැඩි : 6- මක්කි

අධිමින කරුණාවන්න අකම දැක්වන්න  
අල්ලාන්ගේ නාමයෙන් (ආරම්භ කරමි)

1 - (තබා!) මබ පවසන්න: මිනිසුන්ගේ  
ස්වාමියාගෙන් මා ආරක්ෂාව පතන්  
- තෙමි.

2- මිනිසුන්ගේ අධිපති (මහුය.)

3- මිනිසුන්ගේ තැමදුමට සුදුසේය (මහු  
- මයි.)

4- සැයැල් සිට නිජ්‍රල සැක ඇති  
කරන්න (වන පෙපනාන්) ගේ තානී  
යෙන්ද (ස්වාමියාගෙන් ආරක්ෂාව  
පතමි)

5- මොහු මිනිසුන්ගේ සින්හි නිජ්‍රල  
සැක ඇති කරයි.

6- (මෙවැන්නන්) ජීත්වරුන්ගෙන්ද.  
මිනිසුන් ගෙන්ද ඇත.

١١٤- سورة الناس

مکیہ وہی ست آیات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١- قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

٢- مَلِكُ النَّاسِ

٣- إِلَهُ النَّاسِ

٤- مِنْ شَرِّ الْوَسَاسِ الْخَنَّاسِ

٥- الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ

النَّاسِ

٦- مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

## କର୍ତ୍ତବ୍ୟା :

- ස්වාමිය : “බඩා” යන අරාබි වචනය: මැලුම්කරු. අයිනිකරු. පාලනය කරන්නා. සපයන්නා. ස්වාමිය. සැලසුම් කරන්නා. ආදරයෙන් රැක බාගන්නා. උසුලා ගෙන සිටින්නා. ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නා. යන අරුත් ගෙන දේ. එහෙයින් මෙහිදී වඩාත් උසුලා වචනය තුළ ස්වාමිය. යන්න “බඩා” යන වචනය වෙනුවට යොදා ඇත.
- අැතිලේල : මිනිසා වාසය කිරීමට සුදුසු තැනක් ලෙස
- සලාතය : අල්ලාභ්‍ය සිහි කරනු මුස්ලිම් වරයෙක විසින් කරනු ලබන තැමදීමකි
- අලක : මෙම අරාබි වචනය: ලෙය. එල්ලෙමින් පචනින දෙයක්. කචුල්ල යන අරුත් ගෙන දේ
- සුජ්‍යද : මුස්ලිම්වරයෙක් සලාතය ඉතු කරන කළ තලුල පොලොව මත තබා අල්ලාභ්‍ය තමාගේ පහත භාවය පෙන්වීම්.
- වහි : අල්ලාභ්‍යගේ දැනුම් දීම යන අර්ථය ගෙන දේ.
- සකාතය : නියමිත ගණනක් ඉක්මනු දත්ත මුස්ලිම්වරයෙක් නියමිත කාලය සම්පූර්ණවීමෙන් පසුව ගෙවන දෙය වේ.
- කුර්බාතිය : අල්ලාභ්‍යගේ නම පචසා සනෙකගේ බෙලි කැපීමෙන් පසුව දීන් දීම වේ.
- මක්කි : තබිනායක මූහ්මිමදු (සල්) තුමා මක්කාවෙහි ගන කළ කාලයේ පහළංචු වැකි මෙයේ හැඳින් වේ.
- මදනි : තබිනායක මූහ්මිමදු (සල්) තුමා මදිනාවෙහි ගන කළ කාලයේ පහළංචු වැකි මෙයේ හැඳින් වේ